

القاموس التقني المعلوماتي
عربي انجليزي
Arabic English
Technical Computing Dictionary

فريق تعريب المشاريع الحرة
Free Software Arabisation Team
http://wiki.arabeyes.org/Technical_Dictionary

Version: 3.0.19-09-2008

September 19, 2008

This is a compilation of the Technical Computing Dictionary that is under development at Arabeyes, the Arabic UNIX project. The technical dictionary aims to translate and standardise technical terms that are used in software. It is an effort to unify the terms used across all Open Source projects and to present the user with consistent and understandable interfaces. This work is licensed under the FreeBSD Documentation License, the text of which is available at the back of this document. Contributors are welcome, please consult the URL above or contact doc@arabeyes.org.

هذه نسخة للقاموس الحاسوبي التقني الذي يتم تطويره عبر مشروع عربايز لدعم أنظمة التشغيل الشبيهة باليونكس. يهدف القاموس إلى ترجمة وتوحيد المصطلحات التقنية المستعملة في ترجمة برامج الحاسوب، لتفادي التضارب بين المترجمين و لتقديم واجهة حاسوب مفهومة ومنسجمة للمستخدم المتكلم بالعربية. رخصة القاموس هي رخصة فري بي أس دي للوثائق و المتوفرة في نهاية القاموس. نرحب بكل المساهمين، الرجاء الذهاب إلى العنوان أعلاه أو الاتصال على doc@arabeyes.org.

Dial-up link, إتصال هتفي، وصلة هتفية
 Multiplexing, اتصال متعدد
 License agreement, إتفاقية الترخيص
 Agreement, إتفاق
 Calling convention, إتفاق نداء
 Hot Key, إتفاق على المفتاح
 Shift key, إتفاق على المفتاح
 Prevent, إتقاء، تجنب
 Autocompletion, إتمام تلقائي
 Finalize, إتمام، إكمال، اختتام
 Finish, إتمام، إكمال، إنهاء
 Proof, إثبات، برهان
 Mouse trails, أثر الفأرة
 Adaptive answering, إجابة تكييفية
 Response, إجابة
 Deforestation, إجتثاث الغابة، إزالة الغابة
 Pull, إجتذاب، جر، سحب
 Audiographic teleconferencing, إجتماع سمعي تخطيطي عن بعد
 Video conference, إجتماع مرئي
 Fallback procedure, إجراءات التراجع
 Action, إجراء
 Defunct process, إجراء فان، إجراء ميت
 Defunct process, إجراء ميت، إجراء فان
 Orphan process, إجراء يتيم
 Parallel processing, إجراء متواز، معالجة متوازية
 Procedure, إجراء
 Runnable process, إجراء تشغيلي
 General, إجمالي، عام
 Abort, إجهاض
 Half-duplex, أحادي الاتجاه
 Monochrome, أحادي اللون
 Cross-reference, إحالة
 Referral, إحالة
 Convergence, إحتشاد
 Congestion, إحتقان

إ
 Highlighting, إبانة، إبراز
 Initial, إبتدائي، بدائي
 Alphanumeric, أبجدي عددي
 Numeric, أبجدي عددي
 Packet switching, إبدال الحزمة، إبدال الرزمة
 Packet switching, إبدال الرزمة، إبدال الحزمة
 Never, أبداً، قط
 Endless, أبدي، لا نهائي
 Highlight, إبراز
 Highlighting, إبراز، إبانة
 Pin, إبرة، سلة
 Epsilon, إيسلون
 Revocation, إبطال، سحب
 Dismiss, إبعاد، عزل
 Declaration, إبلاغ، علانية
 Swallow, أبلع
 Parent, أبوي
 White, أبيض
 Accessibility, إتاحة
 Direction, اتجاه
 Orientation, اتجاه، توجيه
 Renew, إمتديد
 Discriminated union, إتحاد متقطّ
 Disjoint union, إتحاد مخلوع المفصل، إتحاد منفصل
 Disjoint union, إتحاد منفصل، إتحاد مخلوع المفصل
 Span, إتساع، برهة
 Connective, إتصالي، رابط
 Connect, اتصال
 Connection, اتصال
 Contact (verb), اتصال
 Continuation, اتصال (دالة)، متابعة (برمجة) (دوال)

Beta reduction,	اختزال بيتا	Probabilistic,	أحتمالية
Acronym,	اختصار	Operational requirements,	إحتياجات عملية، متطلبات عملية
Type mismatch,	إختلاف في النوع	Requirement,	إحتياج، متطلب
Probability,	إختمال، توق	Backup,	احتياطي، نسخ احتياطي، نسخة احتياطية
Choice,	اختيار	Spare,	أحتياطي
Choose,	اختيار	Standby,	احتياطي
Domain selection,	أختيار المجال	Cartesian coordinates,	إحداثيات ديكارتية
Multiselection,	إختيار متعدد	Scoring,	إحراز، أحرز
Picking,	إختيار، إنتقاء	Scoring,	أحرز، إحراز
Serve,	أخدم	Sense,	إحساس، متجه
Ping-pong,	أخذ و رد	Statistics,	إحصائيات
Input/output,	إخراج، إدخال	Statistical,	أحصائي
I/O subsystem,	إخراج فرعي، نظام إدخال	Enumeration,	إحصاء، تعداد
Other,	أخر	Replacement,	إحلال، استبدال
Green,	أخضر	Red,	أحمر
Cache miss,	إخطاء مخبأ	News,	أخبار
Minor faults,	أخطاء صغيرة	Acceptance testing,	أختبار القبول
Hide,	إخفاء	Automated testing,	أختبار آلي
Computer ethics,	أخلاقيات حاسوب	Beta testing,	أختبار بيتا
Disclaimer,	إخلاء مسؤولية	Branch coverage testing,	أختبار تغطية التفرع
Disassemble,	إخلع، فك	Confidence test,	أختبار ثقة
Ethics,	آداب، علم الأخلاق، انضباط	Exhaustive testing,	إختبار شامل، إختبار معمق
Netiquette,	آداب التعامل في الشبكة	Exhaustive testing,	إختبار معمق، إختبار شامل
Administration,	إدارة	Functional testing,	إختبار وظيفي
Change management,	إدارة التغيير	Heuristics testing,	إختبار الكسبية
Manage,	إدارة	Hybrid testing,	إختبار مهجن
Management,	إدارة	Manual testing,	أختبار يدوي
Memory management,	إدارة ذاكرة	Test,	أختبار
Network management,	إدارة الشبكة	Test Module,	أختبار الوحدة
Power management,	إدارة الطاقة	Finalize,	أختتام، إتمام، إكمال
Project management,	إدارة مشاريع	Picker Settings,	أختار الإعدادات
System administration,	إدارة النظام		
Administrative,	إداري		
Deprecate,	أدان		
Encoder,	أداة ترميز		
Manager widget,	أداة المدير		

Indent,	إزاحة	Tool,	أداة
Shift,	إزاحة	Deprecation,	إدانة
Anti-aliasing,	إزالة التسنن	Input/output,	إدخال، إخراج
Antialiasing,	إزالة التسنن	Insert,	إدراج
Comment out,	إزالة تعليق	Declare,	إدلاء، إعلان
Deforestation,	إزالة الغابة، إجتثاث الغابة	Dissolve,	إذابة
Defragment,	إزالة التشظية	Multicast,	إذاعة متعددة
Deinstallation,	إزالة التثبيت، فك التثبيت	Permission,	إذن
Remove,	إزالة	Go,	إذهب، إنطلق
Hassle,	إزعاج	File permissions,	أذنون ملف
Deadlock,	أزمة، مأزق	Perplexity,	إرباك، حيرة
E-zine,	أزن	Quarantine,	أربعينية
Weeks,	أسابيع	Dependence,	ارتباط، تبعية
Base,	أساس، قاعدة	Keybind,	ارتباط المفتاح
Software Foundation,	أساس فارغ	Key binding,	ارتباط المفتاح
Microfortnight,	أسبوعان ميكرو	Jitter,	إرتعاش، رجرجة
Week,	أسبوع	Height,	إرتفاع
Workweek,	أسبوع عمل	Increase,	إرتفاع، تزايد، تصاعد، إكثار
Resume,	إستئناف	Expect,	إرتقب، توقع
Replacement,	إستبدال، إحلال	Kernel panic,	إرتياح، ذعر
Replace,	إستبدل	Deferral,	إرجاء
Exceptions,	إستثناءات	Magenta,	أرجواني
Exception,	إستثناء	Send,	إرسال
Mutual exclusion,	إستثناء متبادل	Simultaneous shipment,	إرسال فوري
Memorandum,	إستحضار، محضر	Anchoring,	إرساء
Maturity,	إستحقاق	Dock,	إرساء
Inquire,	إستخبر، تساءل	Post,	أرسل (فعل)، رسالة
Extract,	إستخرج	Submit,	أرسل، أشارك
Function call,	إستدعاء وظيفة	Guideline,	إرشادات
Invoke,	إستدعاء	Archiving,	أرشفة
Remote procedure call,	إستدعاء إجراء عن بُعد	Archive,	أرشفة
Evolution strategy,	إستراتيجية تطويرية	Constraint satisfaction,	إرضاء قيود
Loopback,	إسترجاع	Attach,	إرفاق
Recover,	إسترجاع	Digits,	أرقام
Redemption,	إسترداد	Random numbers,	أرقام عشوائية، أعداد عشوائية
Explore,	إستطلاع	Widow,	أرملة

Hostname,	اسم مضيف	Recovery,	استعادة
Logical-hostname,	اسم مضيف منطقي	Restore,	استعاد
Login name,	اسم الولوج	Changeover,	استعداد للتغيير
Name,	اسم	Query,	استعلام
Nick name,	اسم مستعار	Usage,	استعمال
Pathname,	اسم المسار	Data mining,	استغلال البيانات
Private hostname,	اسم مضيف خصوصي،	Inspection,	إشتقَاء، تَفْقُذ
Private hostname,	اسم مضيف شخصي	Device-independent,	إستقلالي من التجهيزة
Private hostname,	اسم مضيف شخصي، اسم	Form,	استمارة، شكل
Private hostname,	مضيف خصوصي	Continuation,	استمرار، متابعة (برمجة دوال)، اتصال (دالة)
Root user name,	اسم المستخدم الجذري	Persistence,	استمرار
Sitename,	اسم موقع	Clone,	استنساخ، مستنسخ
Textual name,	اسم الوصول	Duplicate...,	استنساخ...
Username,	اسم المستخدم	Authentication,	استيثاق
User name,	اسم مستخدم	Import,	استيراد
Assignment,	إسناد	Cylinder,	اسطوانة
Creeping featurism,	إسهال الميزات	Legend,	أسطورة، دليل مصطلحات
Quota,	أهم، حصّة	Bottom,	أسفل
Exponential,	أسّي	Projection,	اسقاط
Frequently asked question,	أسئلة و أجوبة	Ascii,	أسكي
Exponent,	أس	Continuation passing style,	أسلوب تمرير متابعة
Carrier signal,	إشارة حاملة	Indent style,	أسلوب الإزاحة
Signal,	إشارة	Style,	أسلوب
Sign,	إشارة، رمز	Names,	أسماء
Color saturation,	إشباع ألوان	Absolute pathname,	اسم مسار مطلق
Submission,	اشتراك	Backronym,	اسم موجز عكسيا
Submit,	اشترك، ارسل	Basename,	اسم أساسي
Notice,	اشعار	Canonical name,	اسم متعارف عليه
Notification,	إشعار	Device name,	اسم الجهاز
Certify,	إشهاد	Domain name,	اسم المجال
Cache hit,	إصابة محباً	File name,	اسم ملف
Preformat,	إصاغة تمهيدية، تهيئة تمهيدية	Filename,	اسم ملف
Versions,	إصدارات	Full pathname,	إسم مسار كامل
Demo version,	إصدار العرض التوضيحي	Host name,	اسم المضيف
Major release,	إصدار هامة		
Beta version,	إصدار بيتا		

Regenerate,	إعادة توليد	Bug fix release,	إصدار مصلح
Reinstallation,	إعادة التثبيت	Immediate version,	إصدار عاجل، إصدار فوري
Reload,	إعادة تحميل	Immediate version,	إصدار فوري، إصدار عاجل
Reorganize,	إعادة تنظيم	Release,	إصدار
Repaginate,	إعادة أعداد الصفحة	Version,	إصدار
Repagination,	إعادة أعداد الصفحة	Versioning,	أصدرة
Repeat,	إعادة، تكرار، ترديد	Yellow,	أصفر
Resize,	إعادة تحجيم	Bug fix,	إصلاح خلل
Restart,	إعادة تشغيل	Fix,	إصلاح
Restructuring,	إعادة هيكلية	Original,	أصلي
Reuse,	إعادة الإستعمال، تكرار الإستعمال	Ethics,	أصول، انضباط، آداب، علم الأخلاق
Dependency,	إعتمادية	Add,	إضافة
Credential,	إعتماد	Additional,	إضافي
Classic,	أعتيادي، تقليدي	Auxiliary,	إضافي
Sampling,	إعتيان	Extra,	إضافي
Settings,	إعدادات	More,	أضافي
Random numbers,	أعداد عشوائية، أرقام عشوائية	Illumination,	إضاءة، تنوير
Display report,	أعرض التقرير	Child window,	إطار فرعي
Play,	أعزف، شغل، إقرأ	Data frame,	إطار قاعدة معطيات
Greater,	أعظم من، أكبر من	Frame,	إطار
Reverse video,	أعكس الفيديو	Frames per second,	إطار في الثانية
Announce,	إعلان	Internal frame,	إطار داخلي
Announcement,	إعلان	Page frame,	إطار الصفحة
Declare,	إعلان، إدلاء	Palette window,	إطار لوحة الألوان
Poster,	إعلان، ملصق	Window frame,	إطار النافذة
Highest,	أعلى قيمة، أعلى كهملي	Dissertation,	أطروحة، مبحث
Highest,	أعلى كهملي، أعلى قيمة	Firing,	إطلاق
Meta,	أعلى	Show,	إظهار
Elite,	أعيان، وجهاء، نخبة	Unhide,	إظهار
Flood,	أغرق	Reboot,	إعادة اقلاع
Sheets,	أغطية	Reconnect,	إعادة اتصال
Snooze,	إغفاء، غفوة	Redirect,	إعادة توجيه
Close,	إغلاق	Redirection,	إعادة توجيه
Closure,	إغلاق	Redo,	إعادة
Halt,	إغلاق، إيقاف	Refactoring,	إعادة التصنيع

Greater,	أكبر من، أعظم من	Locking,	إغلاق، إقفال
Greater or equal,	أكبر من أو مساو	Avatar,	أفتار
Greater than,	أكبر من	Dummy,	أفتراضي، هامد، دمية
Write,	أكتب	Best effort,	أفضل جهد (خدمة ...)
Acquire,	اكتساب	Horizontally,	أفقياً
Detection,	اكتشاف	Horizontal,	أفقى
Error detection and correction,	إكتشاف و تصحيح الأخطاء	Handshake,	إقامة الإتصال
Presence detect,	إكتشاف التواجد	Handshaking,	إقامة اتصال، تأكيد اتصال
Mute,	أكتم		
Increase,	إكثار، إرتفاع، تزايد، تصاعد	Enterprise,	(إقبال على) مشروع جديد
Exabyte,	إكسابايت		
Extranet,	إكسترنات		
Finalize,	إكمال، إتمام	Quotation,	اقتباس
Finish,	إكمال، إتمام	Quote,	اقتباس
Lowest,	الأدنى	Proposition,	إقتراح، مقترح
Minimum,	الأدنى	Suggest,	أقتراح
Mantissa,	الأساس العشري، الجزء العشري	Suggestion,	أقتراح
Fault tolerance,	الاستجابة للخطأ	Conjunction,	أقتران
Current working,	الأشغال الجارية، الأعمال الجارية	Restrict,	أقتصار
Key frame,	الإطار الأساسي، الإطار الرئيسي	Restriction,	أقتصار
Key frame,	الإطار الرئيسي، الإطار الأساسي	Older than,	أقدم من
Parent window,	الإطار الأصل	Eject,	أذف
Primary window,	الإطار الأساسي	Approval,	إقرار
Square numbers,	الأعداد المربعة	Approve,	إقرار
Triangular numbers,	الأعداد المثلثة	Play,	إقرء، شغل
Current working,	الأعمال الجارية، الأشغال الجارية	Max,	أقصى
Maximum,	الأقصى	Solid lines,	أقصى عدد من السطور
Optimal,	الأمثل	Locking,	إقفال، إغلاق
Standard deviation,	الانحراف المعياري	Boot,	إقلاع
		Booting,	إقلاع
		Region,	أقليم، قطر
		Less,	أقل
		Less than,	أقل من
		Lower,	أقل

Fall back,	الحل في حالة التراجع، اللجوء	Forward compatibility,	الإنسجام المستقبلي،
Fallback,	الحل في حالة التراجع، اللجوء		التطابق المستقبلي
Parallel computing,	الحوسبة المتوازية	Breadth-first search,	البحث بالعرض أولاً
	(التشغيل)	Depth-first search,	البحث بالعمق أولاً
Quantum computing,	الحوسبة الكمومية	Portuguese,	البرتغالية
Transmission channel,	الخدمة بصدد غلق	Floss,	البرمجيات الحرة مفتوحة المصدر -
	قناة الإرسال		اختصار لاسم: ذر ■ براوين صرخ صفتور
Lavender,	الخرزاي	Polish,	البولندية
Escape,	الخلوص	Functionality,	التأدية الوظيفية
FIFO,	الداخل أولاً، خارج أولاً	Quality control,	التأكد من الجودة
First in first out,	الداخل أولاً، خارج أولاً	Next,	التالي
First-in, first-out,	الداخل أولاً يخرج أولاً	E-commerce,	التجارة الالكترونية
Last-in first-out,	الداخل آخر، خارج أولاً	Electronic commerce,	التجارة الالكترونية
LIFO,	الداخل آخر، خارج أولاً	Validate,	التحقق من صحة
Current directory,	الدليل الحالي	Cybernetics,	التحكم الآلي
Root directory,	الدليل الجذر	Modulation,	الترنيم
Physical memory,	الذاكرة اللموسة، الذاكرة	Registration,	التسجيل
	الموجودة حقيقياً	Key-encrypting,	التشفير بالمفاتيح
Physical memory,	الذاكرة الموجودة حقيقياً،	Forward compatibility,	التطابق المستقبلي،
	الذاكرة اللموسة		الإنسجام المستقبلي
Magic number,	الرقم السحري	Normalisation,	التطبيع
First customer,	الزبون الأول	Speech recognition,	التعرف على الكلام
Scrolling,	الزلق	Public-key encryption,	التعمية بالفتاح
Previous,	السابق		العمومي
Brightness,	السطوع	Word wrap,	التفاف الكلمات
Sanskrit,	السنسكريتية	Capture,	التقاط
Jaz Drive,	السواقة مفتوحة	Collect,	التقاط
XDMCP socket,	السوكت المحلية	Screen capture,	إلتقاط الشاشة
Swedish,	السويدية	Distort,	التواء، تشوه
Sweden,	السويد	Mantissa,	الجزء العشري، الأساس العشري
Network, the,	الشبكة	Southbridge,	الجسر الجنوبي
Company,	الشركة	Current session,	الجلسة الحالية
Organization,	الشركة، منظمة	Append,	إلحاق
North,	الشمال	Induction,	الحث
Source code,	الشفرة ابركصليية	Infimum,	الحد الأدنى الأعظم
Paste,	إصاق	Fields involved,	الحقول المتورطة

Computer literacy, إلمام بالحاسوب
Metric space, المجال المترى، الفضاء المترى
Parent directory, المجلد الأم
Subtotal, المجموع الفرعي
Explicit state, المحافظة:، الولاية
Stock Ticker، المخزون المتبقي:
Bibliography، المراجع
Real user، المستخدم الواقعي
Receiver، المستقبل
Demand، الطلب، الضرورة
Equation، المعادلة
Expected location، المكان المرتقب، الموقع المرتقب
Intellectual property، الملكية الفكرية
Symbolic logic، المنطق الرمزي
Look and feel، المنظر والأحاساس
Exclusive OR، الـ منظمّة:
Shortest job first، المهمة الاقصر أولاً
Implicit parallelism، الموازاة الدفينة، الموازاة الضمنيّ
Implicit parallelism، الموازاة الضمنيّ، الموازاة الدفينة
Parameters، المتوسطات
Earliest deadline first، الموعد الأقصى الأكبر أولاً
Timer، المؤقت
Expected location، الموقع المرتقب، المكان المرتقب
Literature، المؤلفات
Midi، الميدي
Custom window، النافذة الإصطلاحية
USB، الناقل التسلسلي العام (اوصد)
Result، النتيجة
Copy left، النسخ للجميع
Nickle، النكل

Glyph، الصورة الرمزية
Demand، الضرورة، المطلب
Warranty، الضمان
Physical layer، الطبقة الملموسة
Threshold، الـ عتبة:
At sign، العلامة ا
Physical address، العنوان الملموس
Virtual address، العنوان الظاهري
Cancel، إلغاء
Echo cancellation، إلغاء الصدى
Pending signals، إلغاء التنزيلات المتبقية؟
Unlock، إلغاء القفل
Unsubscribe، إلغاء التسجيل
Floating-point، الفاصلة العائمة
Alpha، ألفا
Power-on self-test، الفحص الذاتي عند الإقلاع
Metric space، الفضاء المترى، المجال المترى
Philippines، الفيليبين
Aleph، ألف
Greatest common divisor، القاسم المشترك الأعظم
Force، القدرة، القوّة
Power، القدرة، قوى
Resolutions، القرارات
Force، القوّة، القدرة
Digital electronics، ألكترونيات رقمية
Electronic، الكتروني
Chrominance، الكروماتية
Infinity، اللاتناهي
Kernal، اللب، النواة
Fall back، اللجوء، الحلّ في حالة التراجع
Fallback، اللجوء، الحلّ في حالة التراجع
Nick، اللقب
Motherboard، اللوحة الأم
Diamond، الماس

Directive,	أمر توجيهي	Kernal,	النواة، اللب
Walk,	أمشي	Hindi,	الهندية
File signature,	أمضاء ملف	Abstract machine,	آلة مجردة
Signature,	إمضاء	Digital camera,	آلة تصوير رقمية، كمره رقمية
Computer security,	أمن الكمبيوتر	Instrument,	آلة
Safe,	آمن	Machine,	آلة
Safety,	أمن، وقاية	Pocket calculator,	آلة حاسبة للجيب
Secure,	آمن	Von Neumann machine,	آلة فون نيومان
Miles,	أميال	WAP,	الواب
Mother,	أم	Primary Colors,	ألوان أولية
Named pipe,	أنبوبة اتصال مسماة	Secondary Colors,	ألوان ثانوية
Cathode ray tube,	أنبوب حرات كاثودي	Description,	الوصف
Pipe,	أنبوب	Explicit state,	الولاية، المحافظة:
Intranet,	إنترانت	Optical fiber,	الياف ضوئية
Internet,	إنترنت	Optical fibre,	الياف ضوئية
Back-propagation,	انتشار خلفي	Automatically,	آليا
Propagation,	انتشار	Mechanism,	آلية
Wait,	أنتظر	Sandbox,	آلية تحديد الوصول
Waiting,	انتظار	Journal,	اليومية
Enlargement,	إتفاخ، تضخيم	Auto,	آلي
Picking,	إتقاء، إختيار	Automatic,	آلي
Select,	إتقاء	Forward,	إلى الأمام
SYLK file,	إتقاء ملف	Foreground,	أمامية اللوحة، أمامية المنظر
Target file,	إتقاء ملف	Foreground,	أمامية المنظر، أمامية اللوحة
Watch file,	إتقاء ملف	Security,	أمان
Timeout,	اتتهت المهلة، مهلة	Amper,	أمبير
Skew,	انحراف	File extension,	إمتداد الملف
Warning,	إنذار	Extension,	إمتداد
Copy and paste,	إنسخ وألصق	Filename extension,	إمتداد اسم ملف
Create,	إنشاء	Privilege,	إمتياز
Creation,	إنشاء	Privilege,	إمتياز
Tar archive,	إنشاء محفوظه	Optimise,	أمثله
Meltdown,	انصهار	Optimization,	أمثله
Ethics,	انضباط، آداب، علم الأخلاق، أصول	Optimize,	أمثله
Additive,	انضمامي	Command,	أمر
Join,	انضمام		

Halt,	إيقاف، إغلاق
Shut down,	إيقاف التشغيل
Mini icons,	أيقونات صغيرة
Icon,	أيقونة
Window icon,	أيقونة النافذة
September,	أيلول
Hello, world,	أيها العالم، مرحبا

ب

Portal,	باب، بوابة
Section,	باب (كتاب)، قسم
Beamer,	باث
Internal,	باطنية، داخلية
Inside,	باطني، داخل
Mailer,	باعث بريد
Remaining,	باق
Percent,	بالمئة
Parcel,	بالة، صرّ
Heat sink,	بالوعة حرارة
Constructor,	باني
Loose bytes,	بايتات مفككة
Byte,	بايت، جزئ
Value added retailer,	بائع مفرق ذو قيمة مضافة
Vendor,	بائع
Bit,	بِتة، ثنائية، ذرة
Check bit,	بت الفحص
Parity bit,	بِت التزاوج، بِت الزوجية
Parity bit,	بِت الزوجية، بِت التزاوج
Broadcast,	بث
Beam search,	بحث دعاميع
Binary search,	بحث ثنائي
Find,	بحث، عثور (على)
Lookup,	بحث
Search,	بحث
Weighted search,	بحث موزون
Intuition,	بداهة
Scratch,	بداية، لاشيء (صف).
Start,	بداية

Pagebreak,	إنطلاقة صفحة جديدة
Go,	إنطلق، اذهب
Embedding,	إنطمار، طمر
Eigenvectort,	أنظر بيكغفحتر
Refresh,	إنعاش
Divergent,	إنفراجي، تباعدي
Divergence,	إنفراج، تباعد
Fork,	إنفراج، تشعّ
Divergence,	إنفراق، تباعد، إنفراج
Split,	انقسام
Expire,	إنقضه الصلاحية
Abortive release,	انقطاع (شبيكي) محبض
Break (program),	انقطاع
Priority inversion,	إنقلاب الأولوية
Functional dependency,	إنقياد وظيفي،
	تابعية وظيفية
Finish,	إنهاء، إتمام، إكمال
Terminate,	إنهاء.
Crash,	إنهيار
Real-time,	أني
Objects,	أشياء كهدف
Hello World,	أهلا بالعالم
Ellipse,	إهليج
Ellipsoid,	إهليلجي
Bus priority,	أولوية نواقل
Priority,	أولوية
First-order,	أولي الترتيب، أولي الدرجة
First-order,	أولي الدرجة، أولي الترتيب
Leading,	أولي، رئيسي، قيادي
Primary,	أولي
Unicode,	أونيتد
Or,	أو
Commit,	إيداع
Iceland,	أيسلندا
Dispatch,	إيفاد
Rhythm,	إيقاع

Shareware,	برمجيات نصيبية	Initial,	بدائي، إبتدائي
Malware,	برمجية خبيثة	Listless,	بدون قائمة
Software,	برمجية	Lossless,	بدون خسارة
Antivirus software,	برنامج مضاد للفيروسات	None,	بدون، لا أحد، لا شيء
Backup software,	برنامج احتياط	No numbering,	بدون تعداد
Charityware,	برنامج خيري	Alternative,	بديل
Computer program,	برنامج حاسوب	Relay,	بديل، منقال
Functional program,	برنامج وظيفي	Axiom,	بدئية
Metaprogram,	برنامج أعلى	Quickstart,	بدء (تشغيل) سريع
Program,	برنامج	Starting,	بدء
Schedueler,	برنامج جدول، مجدول	Startup,	بدء التشغيل
Script,	برنامج نصي، سرد	Stub,	بذرة
Spyware,	برنامج تجسس	Dirty,	بذيء، وسخ
Startup Program,	برنامج بدء تشغيل	Legacy software,	برامج تراثية
System software,	برنامج النظام	Programs,	برامج
Proof,	برهان، إثبات	Braille,	برايل
Span,	برهة، إتساع	Portugal,	برتغال
Protocol,	بروتوكول	Orange,	برتقالي
Electronic mail,	بريد الكتروني	Aspect-oriented programming,	برمجة
Email,	بريد إلكتروني		موجهة بالمظاهر
E-Mail,	بريد (إلكتروني)	Configuration programming,	برمجة تشكيل
E-mail,	بريد الكتروني	Constraint functional programming,	برمجة وظيفية قيدية
Mail,	بريد		برمجة تطويرية
Mail to,	بريد إلى	Evolutionary programming,	برمجة وظيفية
Phone mail,	بريد هاتفي	Functional programming,	برمجة جنيسة
Voice mail,	بريد صوتي	Generic programming,	برمجة خطية
Flash,	بريق	Linear programming,	برمجة منطقية
Applet,	برمجة	Logic programming,	برمجة ميكرو
Naive,	بريء، ساذج	Microprogramming,	برمجة متعددة
Buzz,	بزز	Multiprogramming,	برمجة كائنية
Numerator,	بسط	Object-oriented programming,	برمجة جنون
Simple,	بسيط، سهل	Paranoid programming,	الإرتياب
Visual,	بصري		برمجة
Computer vision,	بصر حاسوبي	Programming,	برمجة عكسية
Babbleprint,	بصمة منطوقة	Reverse engineering,	برمجة الانظمة
Battery,	بطارية	Systems programming,	برمجيات حرة
Card,	بطاقة	Free software,	برمجيات مجانية
Daughtercard,	بطاقة سلية	Freeware,	برمجيات فائقة
Expansion card,	بطاقة توسعة	Hyperware,	

Keyboard focus,	بؤرة لوحة المفاتيح، تركيز	Graphics card,	بطاقة رسومات
Inch,	لوحة المفاتيح	Network card,	بطاقة شبكة
Data,	بوصة	Network interface card,	بطاقة واجهة الشبكة
Direct graphic,	بيانات مباشرة، رسومات مباشرة	Punch card,	بطاقة ثقب
External data,	بيانات خارجية	Sound card,	بطاقة الصوت
Graphic,	بياني	Storage card,	بطاقة التخزين
Message catalog,	بيان الرسالة	Ventilator card,	بطاقة تهوية
Beta,	بيتا	Video card,	بطاقة مرئيات
Perl,	بيرل	Wild card,	بطاقة هوجاء
Computational molecular biology,	بيولوجيا	Deactivate,	بطل
Environment,	جزئية حاسوبية	Slow,	بطيء
Homogeneous environment,	بيئة متجانسة	Delegation,	بعثة، نيابة
IDE,	بيئة تطوير متكاملة	Dimension,	بعد، قياس
Integrated development environment,	بيئة التطوير المتكامل	Fractal dimension,	بعد كسوري
Ergonomic,	بيئات العمل	Remote,	بعيد، عن بعد
		Spool,	بكرة
		Pixel,	بكسل
		Null modem,	بلا مودم
		Constructive,	بنائي
		Build,	بناء
		Clause,	بند
		Child,	بنوي
		Abstract syntax,	بنية مجردة
		Algebraic structure,	بنية جبرية
		ALSA,	بنية لينكس الصوتية المتقدمة
		Architecture,	بنية
		Child structure,	بنية بنوية
		Control structure,	بنية تحكم
		Data structure,	بنية البيانات
		Infrastructure,	بنية تحتية
		Structure,	بنية
		Gate,	بوابة
		Gateway,	بوابة
		Logic gate,	بوابة منطقية
		Portal,	بوابة، باب
		Proxy gateway,	بوابة وسيطة
		Knowbot,	بوت معرفة
		Baud,	بود
		Focus,	بؤرة

ت

Functional dependency,	تابعية وظيفية، إنقياد وظيفي
Master-slave,	تابع ومتبوع
Slave,	تابع
Case sensitivity,	تأثر بـكبر الحروف
Effect,	تأثير، مؤثر
Delay,	تأخير، مهلة
Date,	تاريخ
Epoch,	تاريخ بدء الحساب
History,	تاريخ
Foundation,	تأسيس، مؤسسة
Check,	تأكد، فحص
Confirm,	تأكيد
Confirmation,	تأكيد
Handshaking,	تأكيد اهـكك اتصال، إقامة اهـكك اتصال

Failover,	تجاوز الفشل	Hardware handshaking,	تأكيد اتصال عتادي
Jump,	تجاوز، قفز	Quality assurance,	تأكيد الجودة
Override,	تجاوز	Combine,	تأليف بين
System testing,	تجربة النظام	Kerning,	تأليف (الأحرف)
Abstraction,	تجريد	Complete,	تام
Beta abstraction,	تجريد بيتا	Exact,	تام
Bracket abstraction,	تجريد الأقواس	Abstract interpretation,	تأويل مجرد
Data abstraction,	تجريد البيانات	Interactive,	تبادلي
Fragmentation,	تجزئة	Electronic data interchange,	تبادل بيانات إلكتروني
Partitioning,	تجزئة، تقسيم	Divergent,	تباعدي، انفراجي
Block (verb),	تجميد	Divergence,	تباعد، انفراج، انفراق
Freeze,	تجميد	Contrast,	تباين
Combination,	تجميع	Lag,	تباطؤ
Aggregation,	تجنب، اتقاء	Dissipation,	تبذد
Prevent,	تجهيزة خلط، جهاز خلاط	Packet-switched,	تبديلي الحزمة
Mixer device,	تحب	Context switch,	تبديل سياق
Grain,	تحت أحمر	Label switching,	تبديل الرقعات
Infrared,	تحجيم نواقل	Swap,	تبديل
Bus sizing,	تحديث ترايدي	Toggle,	تبديل
Incremental update,	تحديث	Dependence,	تبعية، ارتباط
Update,	تحديد، تعريف	Notify,	تبلغ
Define,	تحديد الدرجة، تقدير	Image sequence,	تتابع صور، تعاقب صور
Rating,	تحديد	Cascade,	تتالي
Specify,	تحرير	Autotrace,	تتبع آلي
Edit,	تحرير، طبعة	Backtracking,	تتبع خلفي
Edition,	تحريكة	Install,	تثبيت
Animation,	تحريك	Installation,	تثبيت
Animate,	تحريك	Setup,	تثبيت
Move,	تحسين	Evaluation,	تثمين، تقويم، تخمين
Enhancement,	تحصيل (استحصال)	Partial evaluation,	تثمين جزئي، تخمين
Data acquisition,	معطيات		جزئي
Prepare,	تحضير	Disk duplexing,	ثنائية القرص
Validation,	تحقق من سلامة	Ignore,	تجاهل
Verification,	تحقيق	Adjacency,	تجاور
Verify,	تحقيق	Bypass,	تجاوز

Implicit type conversion, تحويل نوع
 Linear transformation, تحويل خطي
 Auxiliary storage, تخزين إضافي
 Caching, تخزين مؤقت
 Non-volatile storage, تخزين غير متطاير
 Secondary storage, تخزين ثانوي
 Storage, تخزين
 Store, تخزين
 Specialisation, تخصص
 Customization, تخصيص
 Complete graph, تخطيطية كاملة
 Schematic, تخطيطي
 Cause-effect graphing, تخطيط سببي مسبي
 Layout, تخطيط
 Plot (verb), تخطيط، خط
 Skip, تخطي
 Decrease, تخفيض، تخفيف، تقليل
 Decrease, تخفيف، تقليل، تخفيض
 Evaluation, تخمين، تسمين، تقويم
 Guess, تخمين
 Partial evaluation, تخمين جزئي، تسمين
 Housekeeping, تداير تحضيرية
 Interference, تداخل
 Project planning, تدير مشروع، تنظيم مشروع
 Gradient, تدرج
 Grayscale, تدرج رمادي
 Hue, تدرج اللون
 Consolidate, تدعيم، توطيد
 Data flow, تدفق البيانات
 Stream, تدفق، دق
 Batching, تدفيع
 Dataflow, تدف بيانات
 Audit, تدقيق
 Checksum, تدقيق المجموع

Control, تحكم
 Keymap control, تحكم خريطة مفتاح
 Remote control, تحكم عن بعد
 Resource control, تحكم بلمورد
 Analysis, تحليل
 Backward analysis, تحليل إلى الخلف
 Binding-time analysis, تحليل وقت الارتباط
 Complexity analysis, تحليل تعقد
 Cryptanalysis, تحليل التعمية
 Data flow analysis, تحليل تدف بيانات
 Defect analysis, تحليل العلل
 Dynamic analysis, تحليل دينامي
 Flow analysis, تحليل التدفق
 Fourier Analysis, تحليل فوريير
 Lexical analysis, تحليل مغوي
 Object-oriented analysis, تحليل غرضي
 التوجيه
 Parse, تحليل
 Parsing, تحليل
 Real-time structured analysis, تحليل
 بنيوي فوري
 Static analysis, تحليل ثابت، تحليل ساكن
 Static analysis, تحليل ساكن، تحليل ثابت
 System analysis, تحليل النظام، فحص النظام
 Load, تحميل، حمل
 Morphing, تحول
 Switch, تحول
 Discrete Fourier transform, تحويلية أفورييه المتقطعة
 Beta conversion, تحويل بيتا
 Converse, تحويل، عكس (منطق)
 Conversion, تحويل
 Conversion to iteration, تحويل إلى التكرار
 Convert, تحويل
 Converting, تحويل

Hatching, ترقين
 Filter promotion, ترقية المرشح
 Promote, ترقية، مساعدة
 Upgrade, ترقية
 Compose, تركيب
 Composition, تركيب
 Mounting, تركيب
 Keyboard focus, تركيز لوحة المفاتيح، بؤرة
 لوحة المفاتيح
 Keep, ترك
 Cell encoding, ترميز الخلايا
 Character encoding, ترميز الأحرف
 Encode, ترميز، يرمز
 Encoding, ترميز
 Horizontal encoding, ترميز أفقي
 Progressive coding, ترميز تقدّي
 Dynamic translation, ترنسلند دينامية
 Professional programming, ترنسلند مهنية
 Header, ترويسة
 Concurrency, تزامن
 Incremental, تزايد
 Increase, تزايد، تصاعد، إرتفاع
 Line feed, تزويد سطر
 Inquire, تساءل، إستخبر
 Counting records, تسجيلات العدّ
 Blocked record, تسجيلة مكتئة
 Child record, تسجيلة بنوية
 Record, تسجيلة
 Record (verb), تسجيل
 Register, تسجيل
 Single sign-on, تسجيل دخول أحادي
 Subscribe, تسجيل
 Subscription, تسجيل
 File descriptor leak, تسرب واصف الملف
 Memory leak, تسرب ذاكرة
 Leak, تسريب
 Underscore, تسطير سفلي
 Delivery, تسليم

Cyclic redundancy check, تدقيق دوري عن
 الأخطاء
 Destroy, تدمير
 Internationalization, تدويل
 Notation, تدوين
 Remind, تذكير
 Undo, تراجع (تعديل)
 Overlapping, تراكب
 Cumulative, تراكمي
 Edu, تربوي، تعليمي
 Quadratic، تربيع
 Quadrature، تربيع
 Education، تربية
 Arrangement، ترتيبة
 Arrange، ترتيب
 Ascending order، ترتيب تصاعدي
 Byte order، ترتيب ثمانيات
 Complete partial ordering، ترتيب جزئي
 كامل
 Descending sort، ترتيب تنازلي
 Network byte order، ترتيب بايت شبكي
 Partial ordering، ترتيب جزئي
 Sorting، ترتيب، فرز
 Fuzzy translation، ترجمة مُبهمة
 Rough translation، ترجمة تقريرية
 TCP/IP، ترجمة ايع
 Translate، ترجم
 Salutation، ترحيب، سلام
 License، ترخيص
 Frequency، تردد، تواتر
 Sampling frequency، تردد الإعتيان
 Repeat، ترديد، تكرار
 Filtering، ترشيح، تصفية
 Observations، ترصدات، ملاحظات
 X Align، ترصيف
 Edutainment، ترفيه تربوي
 Entertainment، ترفيه
 Patch (verb)، ترقيع
 Numbering، ترقيم

Filtering,	تصفية، ترشيح	Hill climbing,	تسلُّ التلال
Repair,	تصليح	Aliasing,	تسنن
Design,	تصميم	Justify,	تسوية
Object-oriented design,	تصميم غرضي	Settlement,	تسوية
	التوجيه	Accounting management,	تسيير الحسابات
Categories,	تصنيفات	Asset management,	تسيير الممتلكات
Classification,	تصنيف	Code management,	تسيير شفرة
Classify,	تصنيف	Saturation,	تشبع
Computer-generated imagery,	تصوير مولد بالحاسوب	October,	تشرين الاول
Illustration,	تصوير، رسم، توضيح، تفسير	Multi threading,	تشعب تعددي
Mirroring,	تصوير مرآوي	Threading,	تشعب
Line buffering,	تصوين الخط، تصوين السطر	Data fork,	تشعّ معطيات
Line buffering,	تصوين الخط، تصوين السطر	Fork,	تشعّ، إنفراج
Render,	تصيير (ف. صير)	Automation,	تشغيل آلي
Rendering,	تصيير	Dry run,	تشغيل إختباري
Conflict,	تضارب، تناقض	Dual boot,	تشغيل مزودج
Multiply,	تضاعف	Space character,	تشفيرة الرموز
Decay,	تضاؤل	Crypt,	تشفير
Fade,	تضاؤل	Configuration,	تشكيل
Growth,	تضخم، نمو	Noise shaping,	تشكيل الضجّ
Amplify,	تضخيم	Distort,	تشوه، التواء
Enlargement,	تضخيم، إنتفاخ	Collision,	تصادم
Shading,	تضليل	Ascending,	تصاعدي
Embed,	تضمين	Increase,	تصاعد، تزايد
Include,	تضمين	Crossed,	تصالب، تقاطع
Narrowing,	تضييق	Intersection,	تصالب، تقاطع
Match,	تطابق	Debugging,	تصحيح الأخطاء
Scientific notation,	تطبيقات علمية	Error recovery,	تصحيح بعد الخطأ
Application,	تطبيق	Export,	تصدير
Apply,	تطبيق	Authorization,	تصريح
Function application,	تطبيق وظيفة	Compilation,	تصريف
Horizontal application,	تطبيق أفقي	Compile,	تصريف
Require,	تطلب	Minimize,	تصغير
Component based development,	تطوير مبنٍ على المكونات	Zoom out,	تصغير، صغُر
	تطوير	Browse,	تصفح
Developement,	تطوير	Hierarchical navigation,	تصفح شجري
		Navigation,	تصفح
		Reset,	تصفير

Dimensioning,	تعريف أو تثبيت الأبعاد	Development,	تطوير
Driver,	تعريف	Tweak,	تطويع
Identification,	تعريف	Dither,	تظليل وهمي
Recursive definition,	تعريف تكراري	Shadowing,	تظليل
Disable,	تعطيل	Cache conflict,	تعارض في مخبأ
Complexity,	تعقد	Context clash,	تعارض سياق
Essential complexity,	تعقيد أساسي	Backup rotation,	تعاقب احتياطي
Adaptive learning,	تعلم تكيفي	Image sequence,	تعاقب صور، تتابع صور
Machine learning,	تعلم الآلة	Correlation,	تعالق
Annotate,	تعليق	Handle (verb),	تعامل
Annotation,	تعليق ، حاشية	Collaboration,	تعاون
Boxed comment,	تعليق مربع	Expression,	تعبير
Comment,	تعليق	Regular expression,	تعبير نمطي
Hang,	تعليق	Count,	تعداد
Suspend,	تعليق	Enumeration,	تعداد، إحصاء
Instruction,	تعليمية	Parametric polymorphism,	تعددية الأشكال
Privileged instruction,	تعليمية ذات إمتياز،		الموسطة
	تعليمية ممي	Polymorphism,	تعددية الأشكال
Privileged instruction,	تعليمية ممي، تعليمية	Cooperative multitasking,	تعدد المهام
	ذات إمتياز		التعاوني
Transfer statement,	تعليمية النقل	Hybrid multiprocessing,	تعدد الإجراء
Edu,	تعليمي، تربوي		الهجين، تعدد المعالجة الهجين
Encrypt,	تعمية	Hybrid multiprocessing,	تعدد المعالجة
Incantation,	تعويذة		الهجين، تعدد الإجراء الهجين
Mapping,	تعيين	Multilingualization,	تعدد اللغات
Map to,	تعيين الى	Multitasking,	تعدد المهام
Set,	تعيين	Pre-emptive multitasking,	تعدد المهمات
Encapsulation,	تغليف		الوقائي
Variations,	تغيرات	Modify,	تعديل
Alter,	تغيير	Identify,	تعرف
Alteration,	تغيير	Optical character recognition,	تعرف
Change,	تغيير		بصري على الحروف
Logical shift,	تغيير منطقي	Recognition,	تعرف
Logical shift left,	تغيير منطقي يساري	System Configuration,	تعريفات النظام
Logical shift right,	تغيير منطقي يميني	Datatype definition,	تعريف نوع المعطيات
Modification,	تغيير	Define,	تعريف، تحديد
Rename,	تغيير الاسم	Definition,	تعريف
Detail,	تفاصيل		
Differential,	تفاضلي		

Calendar,	تقويم	Interactivity,	تفاعلية
Evaluation,	تقويم ، ثمين	Condition out,	تفريغ شرط
Conservative evaluation,	تقييم محافظ	Core dump,	تفريغ الباطن
Lazy evaluation,	تقييم كسول	Crash dump,	تفريغ إنهياري
Integrity,	تكامل	Illustration,	تفسير ، توضيح
Referential integrity,	تكامل مرجعي	Preferences,	تفضيلات
Enlarge,	تكبير	Preference,	تفضيل
Maximize,	تكبير	Enable,	تفعيل
Zoom,	تكبير	Execution,	تفعيل
Zoom in,	تكبير، كبر	Inspection,	تَفْقُدُ ، اِسْتِقْصَاء
Condense,	تكثيف	Case based reasoning,	تفكير مبنٍ على
Jam,	تكسد ، زحام		الأمثلة
Memory heap,	تكسد ذاكرة	Bijection,	تقابل
Reusability,	تكرارية الإستعمال	Aging,	تقادم
Recursive,	تكراري	Password aging,	تقادم كلمة السر
Iteration,	تكرار	Reports,	تقارير
Mutual recursion,	تكرار متبادل	Crossed,	تقاطع ، تصالب
Repeat,	تكرار ، ترديد ، إعادة	Intersection,	تقاطع ، تصالب
Replication,	تكرار ، مضاعفة	Technology,	تقانة
Reuse,	تكرار الإستعمال ، إعادة الإستعمال	Advance,	تقدم
Complement,	تكملة	Progress,	تقدم
Directory stack,	تكوم الدليل ، ركام المجلد	Rating,	تقدير ، تحديد الدرجة
Synthesis,	تكوين	Approximate,	تقريبي
Adapt,	تكيف	Problem report,	تقرير عن مشكل
Manipulation,	تلاعب	Report,	تقرير
Correspondence,	تلاؤم	Partitioning,	تقسيم ، تجزئة
Hash,	تلييد	Segmentation,	تقسيم
Finite automata,	تلقائي الحركة متناهي	Zoning,	تقسيم إلى مناطق
Feed,	تلقيم	Classic,	تقليدي ، اعتيادي
Cache coherency,	تماسك محباً	Contraction,	تقليص
Cache consistency,	تماسك محباً	Shrink,	تقليص
Just-in-time,	تماماً في الوقت	Decrease,	تقليل ، تخفيف
Knowledge representation,	تمثيل المعرفة	Parallel reduction,	تقليل متواز ، تنقيص
Extend,	تمديد	Fiber optics,	تقنية بصريات الألياف ، علوم
Message passing,	تمرير الرسائل	Fibre optics,	تقنية بصريات الألياف ، علوم
Pass,	تمرير	Humanist technology,	تقنية انسانية الهدف
Excercise,	تمرين	Nanotechnology,	تقنية النانو
Enabling,	تمكين ، فسح	Technique,	تقنية

Format (verb),	تهيئة (ملف، مخزن)، تنسيق (نص)	Initialization,	تهيئة
Preformat,	تهيئة تمهيدية، إصاغة تمهيدية	Name resolution,	تمييز الأسم
Frequency,	تواتر، تردد	Proportional,	تناسبي، متناسب
Multiple inheritance,	توارث مضاعف	Fit,	تناسب
Balance,	توازن	Descending,	تناقصي
Parallelism,	توازي	Conflict,	تناقض، تضارب
Communication,	تواصل	Alternating,	تناوبي
Fit-to-window,	توافقي للنافذة	Alert,	تنبيه
Backward compatibility,	توافق الإصدارات السابقة	Download,	تنزيل
Compatibility,	توافق	Coordinate,	تنسيق
Pattern matching,	توافق الأسلوب	Format (verb),	تنسيق (نص)، تهيئة (ملف)، مخزن
Documentation,	توثيق	Activate,	تنشيط
Orientation,	توجه، توجيه، اتجاه	Clean,	تنظيف، نظيف
Adaptive routing,	توجيه تكيفي	Data set organization,	تنظيم مجموعة البيانات
Dynamic routing,	توجيه ديناميكي	Organize,	تنظيم
Hierarchical routing,	توجيه هرمي	Project planning,	تنظيم مشروع، تدير مشروع
Orientation,	توجه، اتجاه، توجه	Executable,	تنفيذي
Routing,	توجيه	Executive,	تنفيذي
Complete unification,	توحيد كامل	Execute,	تنفيذ
Distribution,	توزيع	Launch,	تنفيذ
Normal distribution,	توزيع طبيعي	Run,	تنفيذ
Center,	توسيط (فعل)، محور	Sequential processing,	تنفيذ متتالي، معالجة متتالية
Expand,	توسيع	Debug,	تنقيح، يصحح
Expansion,	توسيع	Parallel reduction,	تنقيص، تقليل متواز
Junction,	توصيلة	Frame relay,	تنقيط الإطار
Major delivery,	توصيلة كبيرة	Masquerading,	تكر
Colocation,	توصيل شبكي	Dot notation,	تنويت نُقطي
Hot swapping,	توصيل فوري	Infix notation,	تنويت داخلي
Linking,	توصيل	Postfix notation,	تنويت مُلحق
Mail delivery,	توصيل البريد	Prefix notation,	تنويت مُبدأ
Receipt,	توصيل	Illumination,	توير، إضاءة
Illustration,	توضيح، تفسير، رسم	Variant,	تنويع
Consolidate,	توطيد، تدعيم	Format,	تهيئة
Localization,	توطن		
Availability,	توفر		
Provide,	توفير		
Branch prediction,	توقع التفرّع		
Expect,	توقع، إرتقب		

Information highway, جادة المعلومات، سكة المعلومات، طريق المعلومات

Bit gravity, جاذبية البت

Processing, جاري التطبيق، جاري المعاملة، جاري التنفيذ

Processing, جاري التنفيذ، جاري المعاملة

Processing, جاري المعاملة، جاري التنفيذ، جاري التطبيق

Ongoing, جار

Eyedropper, جاسوس، متنصت

Gamma, جاما

University, جامعة

Macro, جامع، عميم، كُلي، مُحِيْظ

Deskside, جانب المكتب، جانب المنضدة

Deskside, جانب المنضدة، جانب المكتب

Write side, جانب كتابة

Ready, جاهز، متأهب

Cos, جتا

Gtk, جتك

Firewall, جدار ناري

Cartesian product, جداء ديكارتي

Horizontal tabulation, جدولة أفقية

Instruction scheduling, جدولة التعليمات

Priority scheduling, جدولة الأولوية

Process scheduling, جدولة الإجراء، جدولة المعالجة

Process scheduling, جدولة المعالجة، جدولة الإجراء

Scheduling, جدولة

Tabulation, جدولة

Colour look-up table, جدول بحث عن الألوان

Process table, جدول الاجراء

Routing table, جدول توجيه

Scheduel, جدول

Schedule, جدول

Forecast, توقع

Pause, توقف مؤقت

Timing, توقيت

Digital signature, توقيع رقمي

Valid chars, توقيع سليم

Suspension, توقيف

Probability, توق، إختمال

Assertion, توكيد

Generate, توليد

Generation, توليد، جيل

ث

Constant, ثابت

Fixed, ثابت التصحيح، ثابت التصحيح، مثبت

Fixed, ثابت التصحيح، ثابت التصحيح

Fixed-point, ثابت الفاصلة

Static, ثابت، سكوني

Secondary, ثانوي

Microsecond, ثانية ميكرو

Second, ثاني

Dithering, ثبات الألوان

Reliability, ثبات، ثقة

Ctrl, تترل

Exploit, ثغرة

Gap, ثغرة، فجوة، فراغ

Hole, ثقب، فتحة

Reliability, ثقة، ثبات

Heavyweight, ثقيل الوزن

Octet, ثمانية

Octal, ثماني

Bidi, ثنائية الاتجاه

Bit, ثنائية، ذرة، بتة

Binary, ثنائي

Bipolar, ثنائي القطب

Dual-partition, ثنائي القسيمة

ج

Carrier,	حامل، ناقل	Fourth generation computer,	حاسوب الجيل الرابع
Common carrier,	حامل اعتيادي	Host computer,	حاسوب مضيف
Digital carrier,	حامل رقمي، ناقل رقمي	Laptop,	حاسوب محمول
Retry,	حاول مجدداً	Laptop computer,	حاسوب محمول
Container,	حاوية	Mainframe,	حاسوب رئيسي
Coarse grain,	حبّ خشن	Notebook,	حاسوب محمول
Fine grain,	حب دقيق	Parallel computer,	حاسوب متواز (التشغيل)
Love,	حب	Personal computer,	حاسوب شخصي
Mask,	حجاب، قناع	Pocket computer,	حاسوب للجيب
Size,	حجم، سعة	Quantum computer,	حاسوب كمومي
Storage space,	حجم التخزين	Second generation computer,	حاسوب الجيل الثاني
Volume,	حجم	Annotation,	حاشية، تعليق
Word size,	حجم كلمة	Brace,	حاصرة
Event,	حدث	Left brace,	حاصرة يسارية
Intuitionism,	حدسية	Right brace,	حاصرة يمينية
Intuitive,	حدسي	Clipboard,	حافظة
Occurrence,	حدوث	Screensaver,	حافظة الشاشة
Occurrence,	حدوث	Screen Saver,	حافظة الشاشة
Polynomial,	حدودية	Local bus,	حافلة محلية
New talk,	حديث جديد	Edge,	حافة
Zoo,	حديقة الحيوانات	Case,	حالة
Border,	حد	Case (font),	حالة (الحرف)، كبر (حروف)
Closed term,	حد مغلق	Child status,	حالة بنوية
Hard limit,	حدّ قوى	Condition,	حالة، شرط
Limit,	حد	Problem state,	حالة المشكل
Redisplay,	حدّ العرض	Process status,	حالة الاجراء
Sharpness,	حدّ، دقة	Race condition,	حالة تعارض
Delete,	حذف	Resource state,	حالة المورد
Deletion,	حذف	Resource status,	حالة المورد
Literal,	حرفي، لفظي	State,	حالة
Lower-case,	حرف صغير	Status,	حالة
Metacharacter,	حرف أعلى	System state,	حالة النظام
Upper case,	حرف كبير	Wait state,	حالة انتظار
Wide character,	حرف عريض	Zero state,	حالة صفرية
Wildcard,	حرف بدل	Current,	حالي
Accent,	حركة	Resolver,	حال
Gesture,	حركة		
Motion,	حركة		
Dynamic,	حركي		

Software development kit,	حقيبة تطوير برامج	Float,	مُحر
Physical,	حقيقي الوجود، ملموس	Free,	حر
Real,	حقيقي	Binary package,	حزمة ثنائية
Bus arbitration,	حكم النواقل	Kamikaze packet,	حزمة انتحارية
Central arbiter,	حكم مركزي غيوطي	Narrowband,	حزمة ضيقة
Arena,	حلبة	Package,	حزمة
Rings,	حلقت	Resource bundle,	حزمة مورد
Do loop,	حلقة التكرار	RPM package,	حزمة غعي
Endless loop,	حلقة لامتناهية	Ray,	حزّة
Infinite loop,	حلقة لا نهائية	Mathematical,	حسابيّ، رياضيّ
Local loop,	حلقة محلية	Account,	حساب
Loop,	حلقة، يكرر، ينفذ بتكرار	Calculate,	حساب
Repeat loop,	حلقة تردد	Calculation,	حساب
Resolve,	حلّل، فرّق	Compute,	حساب
Nipple,	حلمة	Root account,	حساب جذري
Computer cookie,	حلوى حاسوب	User account,	حساب المستخدم
Non-optimal solution,	حل ليس أمثل	Case Sensitive,	حساس لحالة الحرف
Resolve,	حلّ، فرّق، حلّل	Sensitive,	حساس
Copy protection,	حماية النسخ، حماية من النسخ	Natural deduction,	حسم طبيعي
Copy protection,	حماية من النسخ، حماية النسخ	Clustering,	حشد
Memory protection,	حماية ذاكرة النسخ	Millennium bug,	حشرة الألفية
Protect,	حماية	Quota,	حصّة، أسهم
Protection,	حماية	Get,	حصول
Backport,	حمل عكسي	Demote,	خط من الرتبة
Load,	حمّل، تحميل	Block,	حظر، صدّ
HTTP,	حّة ع	Prevention,	حظر، صدّ
HTML,	حّة بي	Prohibit,	حظر
Alert box,	حوار التنبيه	Compactness preserving,	حفظ تضام
Dialog,	حوار	Save,	حفظ
Discussion,	حوار	Field,	حقل
Margins,	حواشي	Key field,	حقل المفتاح
Computing,	حوسبة	Password field,	حقل كلمة السر
Pool,	حوض	Static field,	حقل ثابت
Resource pool,	حوض موارد	Subfield,	حقل فرعي
Implies,	حوى، شتمّل، ضمّ	Injection,	حقن
		Legalese,	حقوقيات، قانونيات
		Copyright,	حقوق النشر، محفوظ الحقوق
		Fields,	حقول
		Briefcase,	حقيبة

Bitmap, خارطة ثنائية
 Charmap, خارطة محارف
 Specials, خاصيات
 Attribute, خاصية
 Property, خاصية ، ملكية
 Private, خاص
 Special, خاص
 Device-dependent, خاضع للتجهيزة
 Inactive, خامل
 Raw, خام
 Entries, خانات
 Checkbox, خانة تأشير
 Menu item, خانة قائمة
 Know-how, خبرة، دراية
 Caching-only, حَبء فقط
 End, ختام
 Mail services, خدمات البريد
 Professional services, خدمات مهنية
 Connection-oriented network service, خدمة شبكية موجهة بالاتصال
 Data service, خدمة بيانات
 Directory service, خدمة الدليل، خدمة
 المجل
 Directory service, خدمة المجل، خدمة
 الدليل
 Parallel-service, خدمة متوازية
 Scalable service, خدمة قابلة للترقية
 Service, خدمة
 Output, خَرَج
 Standard output, خَرَج قياسي
 Code violation, خرق (قواعد) الرماز
 Violation, خرق
 Exit, خروج
 Logout, خروج
 Character map, خريطة الأحرف
 Linear map, خريطة خطية
 Map, خريطة ، ج خرائط
 Portmap, خريطة المنافذ

Life, حياة
 Perplexity, حيرة، إرباك
 Bandwidth, حيز النطاق
 Exist, حي، موجود

خ

Credential cache, خايية إعتمادية
 Direct mapped cache, خايية مباشرة التخطيط
 Level one cache, خايية (معالج) من المستوى
 الأو
 Level two cache, خايية (معالج) من المستوى
 الثاني
 Primary cache, خايية أولية، خايية رئيسية
 Primary cache, خايية رئيسية، خايية أولية
 Boot server, خادم إقلاع
 Caching server, خادم تحبئة، خادم حَبء
 Caching server, خادم حَبء، خادم تحبئة
 Compute server, خادم حساب
 Database server, خادم قاعدة معطيات
 File server, خادم ملفات
 Mail server, خادم البريد
 Master server, خادم رئيسي
 Proxy server, خادم وسيط
 Screen server, خادم الشاشة
 Webserver, خادم الشبكة
 Server, خادوم
 Web server, خادوم وب
 External, خارجية
 FIFO, خارج أولاً، الداخلى أولاً
 First in first out, خارج أولاً، الداخلى أولاً
 Last-in first-out, خارج أولاً، الداخلى آخرأ
 LIFO, خارج أولاً، الداخلى آخرأ
 Off-topic, خارج الموضوع
 Outgoing, خارج
 Outside, خارج عن، في الخارج

Backslash, خط مائل عكسي
 Baseline, خط أساسي
 Bitmap font, خط نقطي
 Broken line, خط مقطوع
 Continuous, خط، متواصل، متصل (دالة)
 Dedicated line, خطٌ مُكرَّر
 Diagonal line, خط قطري
 Differential line, خطٌ تفاضلي
 Fixed Font, خط ثابت
 Fixed width font, خط ثابت العرض
 Font, خط
 Horizontal line, خط أفقي
 Leased line, خط مؤجر
 Mercury delay line, خط تأخير ميركوري
 Outline font, خط تفصيلي
 Plot (verb), خط، تخطيط
 Raster font, خط نقطي
 Scan line, خط المسح
 Serial line, خط تسلسلي، خط متسلسل
 Serial line, خط متسلسل، خط تسلسلي
 Cross-fading, خفوت
 Lightweight, خفيف الوزن
 Lite, خفيف
 Invisible, خفي
 Digest, خلاصة
 Difference, خلاف، فارق
 Disassembly, خلع، فك
 Background, خلفية
 Desktop background, خلفية سطح المكتب
 Virtual Desktop, خلفية سطح المكتب
 Wallpaper, خلفية الشاشة
 Aliasing bug, خلل تسنن
 Nice, خلوق، لطيف
 Cellular, خلوي
 Cell, خلية
 Char cell, خلية محرف
 Servers, خوادم
 Algorithm, خوارزمية

Radar map, خريطة الرادار
 Sector map, خريطة القطاع
 Data warehousing, خزن المعطيات
 Common properties, خصائص عامة
 Properties, خصائص، مواصفات
 Ticker Properties, خصائص القائمة
 Cluster, خصلة، عنقود
 Privacy, خصوصية
 Chart, خطاطة، رسم بياني
 Diagram, خطاطة
 Plotter, خطاط
 Bus error, خطأ ناقل
 Critical error, خطأ حرج
 Error, خطأ
 Fatal error, خطأ فادح
 Internal error, خطأ داخلي
 Mistake, خطأ
 Page fault, خطأ الصفحة
 Parity error, خطأ الزوجي
 Portmapper, خطأ المنفذ
 Run-time error, خطأ زمن تشغيلي
 Standard error, خطأ قياسي
 Syntax error, خطأ في بناء الجملة
 Unexpected error, خطأ غير متوقع
 Outline, خطة، رسم تخطيطي
 Scheme, خطة، مخطط
 Raster, خطوط المسح التسامتي
 Dot pitch, خطوة النقطة
 Pitch, خطوة
 Step, خطوة
 Linear, خطية
 Serif,)
 (خط) مُذيل
 خ

Delta,	دَال
Debianize,	دَبِينَة
Input,	دَخْل
Standard input,	دَخْل قياسي
Enter,	دخول
Multiple access,	دخول متعدد
Know-how,	دِرَايَة، خِبْرَة
Degrees,	درجات
Degrees of freedom,	درجات الحرية
Degree,	درجة
Chat,	دردشة
Decision support,	دعم قرار
Run-time support,	دعم زمن تشغيلي
Support,	دعم، مساعدة
Address book,	دفتر عناوين
Microlog,	دفتر ميكرو
Batch,	دُفْعَة
Push,	دفع
Flow,	دفق، جريان
Stream,	دفق، تدفق
Accuracy,	دقة
Precision,	دقة
Sharpness,	دقة، حدّ، وضوح
Minute,	دقيقة
Significance,	دلالة، معنى
Axiomatic semantics,	دلاليات بديهية
Child directory,	دليل بنوي
Directory,	دليل
Guide,	دليل
Home directory,	دليل رئيسي
Legend,	دليل مصطلحات، أسطورة
Login directory,	دليل الولوج
Manual,	دليل
Sub directory,	دليل فرعي
Subject index,	دليل المواضيع
Integration,	دمج
Mail merge,	دمج البريد
Merge,	دمج

Algorithm,	خوارزمية
Anytime algorithm,	خوارزمية لا وقتية
Approximation algorithm,	خوارزمية تقريب
Evolutionary algorithm,	خوارزمية تطورية
Genetic algorithm,	خوارزمية وراثية
Exponential-time algorithm,	خوارزم أسية الزمن
Command line options,	خيارات سطر
Options,	الأوامر
Optional,	خيارات
Command line option,	خيار سطر أوامر
Option,	خيار
XML,	خبي
ج	
JPEG,	جميع تهيئة صورة
د	
Crawler,	داب، زاحف
Internal,	داخلية، باطنية
Inside,	داخل، باطني، جواني
Circuit,	دارة
Publisher,	دار نشر، ناشر
Rotate,	دار حول، يدور
Characteristic function,	دالة مميزة
Combinator,	دالة توافقية
Continuous function,	دالة متصلة
Function,	دالة
Hash function,	دالة تجزئة
Higher-order function,	دالة عالية الرتبة
Linear function,	دالة خطية
Member function,	دالة المستخدم
Membership function,	دالة العضوية
Indicator,	دالّ، مؤشر
Partial function,	دالّ جزئية
Circle,	دائرة
Permanent,	دائم

Extended memory, ذاكرة موسعة
 External memory, ذاكرة خارجية
 Main memory, ذاكرة رئيسية
 Mapped memory, ذاكرة معينة
 Memory, ذاكرة
 Non-volatile memory, ذاكرة غيرمتطايرة
 Paged memory, ذاكرة صفحي
 Persistent memory, ذاكرة مستمرة
 Raw memory, ذاكرة مجردة
 Real Memory, ذاكرة حقيقية
 Reserved memory, ذاكرة محجوزة
 Resident memory, ذاكرة مقيمة
 Shared memory, ذاكرة مشتركة
 Virtual memory, ذاكرة ظاهرية
 Volatile memory, ذاكرة متطايرة
 Pragmatic, ذرائعي، فعلي، واقعي
 Atom, ذرة
 Bit, ذرة، ثنائية
 Spawn, ذرية، نقطة الإندفاع
 Atomic, ذري
 Kernel panic, ذعر، إرتياع
 Bootrom, ذقف إقلاع (ذاكرة إقلاع مقروءة فقط)
 Artificial intelligence, ذكاء اصطناعي
 FTP, ذة ع
 Block-structured, ذو بنية كتل

ر

Connective, رابط، إتصالي
 Connectors, رابط صحبواغ، موصل
 Hotlink, رابط ساخن
 Permanent link, رابط دائم
 Persistent link, رابط مستمر
 Nym server, راجع انيمس رميلر
 Radio, راديو
 Vertical, رأسي، عمودي
 Arrowhead, رأس سهم
 Proposition, رأي، مقترح، إقتراح

Dummy, دمية، أفتراضي، هامد
 Paint, دهن، صبغة
 Duration, دوام، مدّة
 Worm, دودة إنترنت
 Revolutions per minute, دورات في الدقيقة
 Rotations per minute, دورات في الدقيقة
 Rotation, دوران
 Bus cycle, دورة نواقل
 Cycle, دورة
 Cycle of reincarnation, دورة التناسخ
 Life-cycle, دورة حياة
 Machine cycle, دورة الآلة
 Period, دورة
 Periodic, دورية
 Circuit switched, دوريّ الإبدال
 Floor, دور، طابق
 Role, دور
 Dollar, دولار
 International, دُولي
 DMA, ديامأيه
 DNS, دياناس

)

Temporary buffer, (ذاكرة مخبأة)

ذ

Access memory, ذاكرة النفاذ
 Associative memory, ذاكرة ترابطية
 Base memory, ذاكرة أساسية
 Cache, ذاكرة مخبئة
 Content addressable memory, ذاكرة ذات محتوى قابل للقصد
 Conventional memory, ذاكرة اصطلاحية
 Direct memory, ذاكرة مباشرة
 Distributed memory, ذاكرة موزعة
 Error correcting memory, ذاكرة مصححة الخطأ
 Expanded memory, ذاكرة موسعة

Direct graphic,	رسوميات مباشرة، بيانات مباشرة	Leader,	رائد
Graphics,	رسوميات	Qword,	رباعي، مركب رباعي
Raster graphics,	رسوميات تسامتية	Dividend,	ربح السهم، مقسوم
Vector graphics,	رسوميات متجهية	Bind,	ربط
Graphical,	رسومي	Button binding,	ربط أزرار
Visualization,	رسوم مرئية	Hard linking,	ربط صلب
Bullet,	رصاصة، كرية تعداد	Networking,	ربط الشبكات
Magic bullet,	رصاصة سحرية	Arity,	رتبية
Disk array,	رصاف أقراص	Monotonic,	رتيب
Stack,	رصّة، رصّ	Jitter,	رجرجة، إرتعاش
Stack,	رصّ، رصة	Back,	رجوع
Pound,	رطل (وزن)، جنيه (عملة)	Carriage return,	رجوع إلى السطر، مُرجع إلى السطر (محرف)
Deny,	رفض	Marble,	رخام
Refuse,	رفض	Callback,	رد نداء (نظام)
Reject,	رفض	Feedback,	رد فعل
Raise,	رفع	Reply,	ردّ
Upload,	رفع	Data packet,	رزمة بيانات
Shelf,	رفّ	Packet,	رزمة
Software audit,	رقابة البرنامج، فحص البرنامج	Collate,	رزم
Chip,	رقاقة [رقاقات]	Away message,	رسالة غياب
Bilinear patch,	رقعة ثنائية	Bounce message,	رسالة وُثوب
Patch,	رقعة	Error message,	رسالة خطأ
Patch (noun),	رقعة	Letter,	رسالة
Digitize,	رقمنة	Message,	رسالة
Digital,	رقمي	Message of the day,	رسالة اليوم
Device number,	رقم الجهاز	Panic message,	رسالة إرتياح، رسالة ذعر
Digit,	رقم	Panic message,	رسالة ذعر، رسالة إرتياح
Host number,	رقم المضيف	Post,	رسالة، أرسل (فعل)
Internet number,	رقم إنترنت	Messages,	رسائل
Job number,	رقم المهمة	Private Messages,	رسائل خاصة
Markup,	رقم	Character graphic,	رسم محرفي
Natural number,	رقم طبيعي	Chart,	رسم بياني، حُطاطة
Network number,	رقم شبكة الاتصال	Draw,	رسم
Number,	رقم	Drawing,	رسم
Port number,	رقم المنفذ	Histogram,	
Process ID,	رقم الإجراء	Illustration,	رسم بياني نسيجي، مدرّج تكراري
Resource element,	رقم تعريف العنصر	Outline,	رسم، توضيح، تفسير، تصوير
			رسم تخطيطي، حُطّة

Diskfull client, زبون مليء القرص
 Diskless client, زبون بدون قرص، زبون عاري من القرص
 Diskless client, زبون عاري من القرص، زبون بدون قرص
 Mail client, زبون بريد
 Jam, زحام، تكدس
 Decorative, زخرفي
 Open switch, زرّ) مبدال مفتوح
 Button, زر
 Command button, زر أمر
 Key (Button), زر
 Navigation key, زر الأبحار
 Push-button, زرّ ضغط
 Radio button, زر انتقاء
 Reset button, زر إعادة للوضع الابتدائي
 Directed set, زمرة موجّ
 Fuzzy subset, زمرة فرعيّ غامضة
 Orthogonal instruction set, زمرة تعليمات متعامدة
 Partially ordered set, زمرة جزئية الترتيب
 Downtime, زمن التوقيف
 Down-time, زمن إيقاف التشغيل
 Era, زمن
 Exponential-time, زمن أسّي
 Latency, زمن الوصول
 Processor time, زمن (تشغيل) المعالج
 Runtime, زمن التشغيل
 Run-time, زمن تشغيلي
 Seek time, زمن السعي، زمن النّشْدان
 Seek time, زمن النّشْدان، زمن السعي
 Settling time, زمن (الوصول إلى) الاستقرار
 Parity, زوجية
 Pair, زوج
 Zombie, زومبي
 Visit, زيارة

Binary exponential backoff, رقود أسّي ثنائي
 Daemon, رقيب
 Directory stack, زُكام الدليل، ركام المجلد، تكوم الدليل
 Directory stack, ركام المجلد، تكوم الدليل، زُكام الدليل
 Gray code, رماز جري
 Native code, رماز أصيل
 Operation code, رماز عملية
 Code (symbol), رمز
 Control code, رمز تحكم
 Country code, رمز البلد
 Mnemonic, رمز تذكري
 PID, رمز المهمة
 Sign, رمز، إشارة، يوقع
 Symbol, رمز
 Exponential notation, رموز موسيقية إغريقية قديمة
 Symbols, رموز
 Modulate, رنّ
 Robot, روبوت
 Visibility, رؤية
 Math, رياضيات
 Mathematical, رياضيّ، حسابيّ
 Bus mastering, رئاسة نواقل
 Cardinality, رئيسي
 Leading, رئيسي، قيادي، أولي
 Master, رئيسي، رئيس
 Principal, رئيسي
 Bus master, رئيس نواقل
 Master, رئيس، رئيسي
 ز
 Crawler, زاحف، داب
 Angle, زاوية
 Corner, زاوية
 Affix, زائدة
 Dataless client, زبون خالي من المعطيات

Rate,	سرعة، معدّ	Offset,	زَيحَان
Speed,	سرعة	Prefix,	سابقة
Software theft,	سرقة البرامج	Dragging,	ساحب، سحب
Fast,	سريع	Bulletin Board,	ساحة نقاش
Fragile,	سريع العطب	Place,	ساحة، مكان
Confidential,	سريّ	Naive,	ساذج، بريء
Cursor plane,	سطح المنزلق	Clock,	ساعة
Desktop,	سطح مكتب	Hour,	ساعة
Cache line,	سطر محبّأ	Seeking,	ساعياً
Command line,	سطر الأوامر	Idle,	ساكن
Line,	سطر	Device driver,	سائق الجهاز
Line of code,	سطر من الشفرة	Differential driver,	سائق تفاضلي، مسوق
Row,	سطر، صف		تفاضلي
Lines per minute,	سطور في الدقيقة	Master driver,	سائق رئيسي
Amplitude,	سعة	Hibernate,	سبات
Capacity,	سعة	Cepstrum,	سبستروم
Size,	سعة، حجم	Hexadecimal,	ست عشري
Seek,	سعي	Hex,	ست
Fallout,	سقط	Log,	سجل
SCSI,	سكزي	Master boot record,	سجل الاقلاع الرئيسي
Information highway,	سكة المعلومات، طريق المعلومات		(على القرص)
Silently,	سكوني	Scan register,	سجل المسح
Static,	سكوني، ثابت	Content-based information retrieval,	سحب
Class hierarchy,	سلالة أصناف		معلومات مبن على المحتوى
Salutation,	سلام، ترحيب	Drag and drop,	سحب وإفلات
Passive,	سلي	Drag,	سحب
Bit string,	سلسلة ثنائيات	Dragging,	سحب، ساحب
Chain,	سلسلة، قيد	Pull,	سحب، إجتذاب، جر
Character string,	سلسلة محارف	Revocation,	سحب، إبطال
Daisy chain,	سلسلة تعاقيّة	Magic,	سحري
Null string,	سلسلة أحرف فارغة	Spam,	سخام
Search string,	سلسلة البحث	Script,	سرد، برنامج نصي
Wired,	سلكي	Clock rate,	سرعة ساعة
Scale,	سليم، مقياس	Clock speed,	سرعة الميقاتية
Pin,	سلة، إبرة	Constant angular velocity,	سرعة زاوية ثابتة
Behavior,	سلوك	Constant linear velocity,	سرعة خطية ثابتة
Daughter,	سليّة		

Splash, شاشة بدء
 Splash screen, شاشة البداية
 Glitch, شائبة، علة
 Common, شائع
 Artificial neural network, شبكة عصبية اصطناعية
 Bus network, شبكة خطية، شبكة مسروية
 Bus network, شبكة مسروية، شبكة خطية
 Computer network, شبكة حواسب
 Heterogeneous network, شبكة غير متجانسة
 Interconnect, شبكة وصل
 Local area network, شبكة منطقة محلية
 Logical network, شبكة منطقية
 Mesh, شبكة
 Mesh network, شبكة عروية
 Net, شبكة
 Network, شبكة
 Notwork, شبكة
 Regional network, شبكة اقليمية، شبكة قطرية
 Regional network, شبكة قطرية، شبكة اقليمية
 Ring network, شبكة حلقة الشكل
 Star network, شبكة على شكل نجمة
 Wide area network, شبكة واسعة
 Wireless local area network, شبكة منطقة محلية لاسلكية
 Pseudo, شبه
 Pseudo-device, شبه جهاز
 Pseudo-terminal, شبه مطراف
 Semiautomatic, شبه تلقائي
 Grid, شبكية
 Lattice, شبكية، عريش
 Abstract syntax tree, شجرة بنية مجردة
 Binary tree, شجرة ثنائية
 Hierarchy, شجرة
 Tree, شجرة

Allow, سماح
 Sky, سما
 Audio, سمعي
 Audiographic, سمعي تخطيطي
 Theme, سمة
 Centimeter, سنتيمتر
 Singapore, سنغفورة
 Year, سنة
 Years, سنوات
 Simple, سهل، بسيط
 User-friendly, سهل الاستخدام
 Arrow, سهم
 Drop-down arrow, سهم إنسدال، سهم منسدل
 Drop-down arrow, سهم منسدل، سهم إنسدال
 Left arrow, سهم يساري
 Quorum, سهم، ج أسهم
 Scroll arrow, سهم التمرير
 Share, سهم، مشترك
 Packet driver, سواق حزم، سواق رزم
 Packet driver, سواق رزم، سواق حزم
 Data mart, سوق قاعدة معطيات
 Switzerland, سويسرا
 Policy, سياسة
 Context, سياق
 Fence, سياج، عائق
 Profile, سيرة موجزة، مواصفات
 Workflow, سير العمل
 C, سي
 Lexer, سائل شغل انليسر
 ReNice, سائل ح
 Distributive lattice, شباك توزيعي، عريش ش توزيعي
 Gas plasma display, شاشة عرض بلازمية
 Monitor, شاشة، مراقب
 Screen, شاشة

Check box,	صندوق تأشير	Local echo,	صدى محلي
Chip box,	صندوق فتات	Remote echo,	صدى بعيد
Inbox,	صندوق الوارد	Block,	صدّ ، حظر
Mailbox,	صندوق بريد	Prevention,	صدّ، حظر
Postal Box,	صندوق بريدي	Parcel,	صِرّ، بالة
Scroll box,	صندوق التمرير	Upstream, صعودي التيار،	صعودي الأنسياب،
Size box,	صندوق الأحجام	Upstream, صعودي التيار،	صعودي الأنسياب،
Abstract class,	صنف مجرد	Zoom out,	صغُر، تصغير
Base class,	صنف أساسي	Sufficiently small,	صغير كافيًا
Class,	صنف	Man Pages,	صفحات دليل مان
Complexity class,	صنف تعقد	Home page,	صفحة البداية
Container class,	صنف وّاع	Homepage,	صفحة رئيسية
Equivalence class,	صنف مكافئة	Man page,	صفحة المساعدة
Buffer,	صوان	Manual page,	صفحة يدوية
Cut buffer,	صوان القصّ	Page,	صفحة
Frame buffer,	صوان الإطار	Page in,	صفحة داخلة
Digital audio,	صوت رقمي	Page out,	صفحة خارجة
Sound,	صوت	Web page,	صفحة شبكية
Blur image,	صورة غائمة	Demand paged,	صفحيّ الضرورة
Boot image,	صورة إقلاع	Paged,	صفحيّ
Captured image,	صورة ملتقطة	Backward chaining,	صَفد إلى الخلف
Digital image,	صورة رقمية	Zero,	صفر
Image,	صورة	Zero-content,	صفر المحتوى، فارغ المحتوى
Picture,	صورة	Group attribute,	صفة مجموعة
Synthetic image,	صورة اصطناعية	Beep,	صفير
Syntax,	صياغة	Double-ended queue,	صف ذو نهايتين، طابور ذو نهايتين
Maintenance,	صيانة	Row,	صف، سطر
Preventive maintenance,	صيانة وقائية	Write queue,	صف كتابة
Formula,	صيغة	Validity,	صلاحية
Image format,	صيغة الصورة	Solid,	صلب
Library routines,	صيغ مكتبية	Education contact,	صلة في المجتمع
SLIP,	صليغ		التربوي، مراسل تربوي
SMTP,	صبيغ	Vacuum tube,	صمام مفرغ
		Diode,	صمّا ثنائي
Blur,	ضبابية (رسم) ، عدم وضوح	Glue,	صمغ، غراء، لصاق
Fuzzy,	ضبابي، مُبهم	Box,	صندوق، مربع
Adjust,	ضبط	Chad box,	صندوق فتات
Autoconfiguration,	ضبط آلي		

Material,	عتاد، مادة	Spill,	طوفان
Opacity,	عتمة	Portrait,	طولي
Find,	عثور (على)، بحث	Length,	طول
Program counter,	عداد برمجي، عداد برنامج	Low-bandwidth,	طول موجة منخفض
Program counter,	عداد برنامج، عداد برمجي	Collapse,	طي
Numeral,	عددي	Constant folding,	طي ثابت
)		ظ
Scalar,	(عدد) سَلِّي	Humor,	ظَرَاقة
	ع	Digital envelope,	ظرف رقمي
		Envelope,	ظرف، غلاف
Cardinal number,	عدد أصلي	Kiosk,	ظَلّ، كوخ
Chromatic number,	عدد لوني	Shadow,	ظل
Complex number,	عدد مركب	Appear,	ظهور
Effective number of bits,	عدد البتّ الفعال		ع
Hard link count,	عدد الروابط الصلبة، عدّ الروابط الصلبة	Urgent,	عاجل
Integer,	عدد صحيح	Normal,	عادي، طبيعي
Prime number,	عدد أولي	Network storm,	عاصفة شبكة
Pseudo-random number,	عدد شبه عشوائي	Dead,	عاطل، ميت
Radix,	عدد جذري	Reflexive,	عاكس
Von Neumann integer,	عدد فون نيومان الصحيح	World,	عالم
Blur,	عدم وضوح، ضبابية (رسم)	High colour,	عالي الألوان
Deselect,	عدم انتقاء	High definition,	عالي التحديد
Null,	عَدَم	High density,	عالي الكثافة
Unable,	عدم القدرة	High,	عالي، مرتفع
Hard link count,	عدّ الروابط الصلبة، عدد الروابط الصلبة	Common factor,	عامل مشترك
Reference counting,	عدّ المراجع، عدّ مرجعي	Compressibility factor,	عامل الإنضغاط
Reference counting,	عدّ مرجعي، عدّ المراجع	Context operator,	عامل سياق
Prodigy,	عردگي	Operator,	عامل
Landscape,	عرضي	Vertically,	عاموديا
Bitmap display,	عرض نقطي	General,	عام، إجمالي
Demo,	عرض	Generic,	عام
Display,	عرض	Yield,	عائد
Fixed width,	عرض ثابت	Fence,	عائق، سيج
Fixed-width,	عرض ثابت	Break statement,	عبارة انقطاع
		Case statement,	عبارة حالة
		Passphrase,	عبارة سرّ
		Hardware,	عتاد

Commercial a,	علامة عند	Listing,	عرض
Double quote,	علامة إقتباس مزدوجة	TERM variable,	عرض ■ قابل للتغيير:
Exclamation mark,	علامة التعجب	View,	عرض
Exclamation point,	علامة تهليل	Width,	عرض
Insertion point,	علامة الإحجام	Acknowledgment,	عرفان ، شكر
Mark,	علامة	Distributive lattice,	عريش توزيعي، شابك
Pound sign,	علامة الجنيه، علامة الرطل (وحدة وزن)	Lattice,	توزيعي عريش، شبكية
Pound sign,	علامة الرطل (وحدة وزن)، علامة الجنيه	Bold,	عريض
Question mark,	علامة الاستفهام	Dismiss,	عزل، إبعاد
Watermark,	علامة مائية	Encapsulated Postscript,	عستصخرپت مغلف
Declaration,	علانية، إبلاغ	Postscript,	عستصخرپت
Outbox,	علبة الصادر	Binary coded decimal,	عشري مرمز ثنائيا
Pack,	علبة	Decimal,	عشري
Turing Machine,	علق الآلة	Random,	عشوائي
Scientific,	علمي	Stochastic,	عشوائي
Cryptography,	علم التعمية	Joy stick,	عصا التحكم ألعاب
Cryptology,	علم التشفير	Joystick,	عصا الألعاب
Ethics,	علم الأخلاق، آداب	Pointing stick,	عصا التأشير
Flag,	علم	Neuron,	عصب
Life science,	علم الأحياء	Modern,	عصري
Macrology,	علم الماكرو	Cluster member,	عضو حشد
Bug,	علة	Member,	عضو
Glitch,	علة، شائبة	Weekend,	عطلة الأسبوع
Fiber optics,	علوم، تقنية بصريات الألياف	Cluster node,	عقدة خصيلة، عقدة عنقود
Fibre optics,	علوم، تقنية بصريات الألياف	Cluster node,	عقدة عنقود، عقدة خصيلة
On all pages,	على كل الصفحات	Network node,	عقدة الشبكة
On even pages,	على الصفحات الزوجية	Node,	عقدة
On odd pages,	على الصفحات غير الزوجية	Root node,	عقدة جذرية
On the line,	على الخط	Converse,	عكس (منطق)، تحويل
Backbone,	عماد	Inverse,	عكس
Cognitive architecture,	عمارة إدراكية	Invert,	عكس
Component architecture,	عمارة مكونية	Equivalence relation,	علاقة التكافؤ
Domain architecture,	عمارة المجال	Logical relation,	علاقة منطقية
Bit depth,	عمق البت	Relation,	علاقة
Colour depth,	عمق ألوان	Hyphens,	علامات الوصل
		Bookmark,	علامة
		Book mark,	علامة موقع

Logical address,	عنوان منطقي	Depth,	عمق
Machine address,	عنوان آلة	Operations,	عمليات
Missile address,	عنوان الصاروخ	Child process,	عملية بنوية
Network-address,	عنوان - شبكي	Light-weight process,	عملية خفيفة الوزن
Paged address,	عنوان صفحي	Microoperation,	عملية ميكرو
Physical memory address,	عنوان الذاكرة الملموسة	Operation,	عملية
Shared-address,	عنوان مشترك	Process,	عملية
Specific address,	عنوان مخصص	Work in progress,	عمل قيد الإنجاز
Title,	عنوان	Vertical,	عمودي، رأسي
Addressing,	عنوان	Column,	عمود
Byte addressing,	عنوان ثمانية	Genericity,	عمومية
Dot address,	عنوان نقطية، عنوان نقطي	Global,	عمومي
Indirect addressing,	عنوان غير مباشرة	Public,	عمومي
Multicast addressing,	عنوان إذاعة متعددة	Client,	عميل
Physical addressing,	عنوان ملموسة	Client-server,	عميل وخادوم
Remote,	عن بعد، بعيد	Light client,	عميل خفيف
Return,	عودة	Mail user agent,	عميل مستخدم البريد
Software reliability,	عول البرنامج	Macro,	عميم، كُلي، مُحيط، جامع
Defect,	عيب	Server-side,	عند الخادم، من قبل الخادم
Internal bug,	عيب داخلي	Child widget,	عنصر واجهة بنوي
Sample,	عَي	Configuration item,	عنصر تشكيل
		Element,	عنصر
		Item,	عنصر
		Picture element,	عنصر صورة
		Pixels,	عنصورات
		Cluster,	عنقود، خصلة
		Computer cluster,	عنقود حاسوبي
		Absolute address,	عنوان مطلق
		Address,	عنوان
		Caption,	عنوان فرعي، شرح لوحة
		Domain address,	عنوان الحقل، عنوان المجال
		Domain address,	عنوان المجال، عنوان الحقل
		Dot address,	عنوان نقطي، عنوان نقطية
		Electronic mail address,	عنوان بريد الكتروني
		E-mail address,	عنوان بريد إلكتروني
		Indirect address,	عنوان غير مباشر
		Internet address,	عنوان الإنترنت
		IP Address,	عنوان ابع

غ

Gas,	غاز
Hair,	غامض، معقد
Away,	غائب
Glue,	غراء، لصاق، صمغ
Object-orientation,	غرضية التوجيه
Object oriented,	غرضي التوجيه
Chat room,	غرفة دردشة
Room,	غرفة
Server room,	غرفة الخادم
Snooze,	غفوة، إغفاءة
Envelope,	غلاف، ظرف
Wrapper,	غلاف
Fault,	غلط، صدع
Faulty,	غلط، مصدوع
Deep,	غميق

Apostrophe, فاصلة عليا
 Back quote, فاصلة عليا مائلة
 Backtick, فاصلة عليا مائلة
 Comma, فاصلة
 Decimal point, فاصل عُشري
 Distance, فاصل، مسافة، فارق
 Field separator, فاصل حقول
 Pathname separator, فاصل اسم المسار
 Separator, فاصل
 Whitespace, فاصل
 Actor, فاعل
 Boot virus, فايروس إقلاع
 Fax, فاكس
 Chad, فتات
 Bay, فتحة
 Branch delay slot, فتحة تمهيل التفرّع
 Card slot, فتحة بطاقات
 Hole, فتحة، ثقب
 Slot, فتحة
 Open, فتح
 Gap, فجوة، فراغ، ثغرة
 Check, فحص، تأكد
 Desk check, فحص مكتبي
 Self-test, فحص تلقائي
 Software audit, فحص البرنامج، رقابة البرنامج
 System analysis, فحص النظام، تحليل النظام
 Backspace, فراغ للخلف
 Blank, فراغ، فارغ
 Gap, فراغ، فجوة
 Space, فراغ، مجال، فضاء
 Perspective, فرجة، منظور
 Cocktail shaker sort, فرز خلط
 Monkey sort, فرز قردي
 Sort, فرز
 Sorting, فرز، ترتيب
 Brush, فرشاة
 Occasion, فرصة، مناسبة

Guru, غورو
 Non-volatile, غيرمتطاير
 Case insensitive, غير متأثر بـكبير الحروف
 Heterogeneous, غير متجانس
 Heterogenous, غير متجانس
 Incompatible, غير متوافق
 Junk, غير هام، كراكيب، قمامة
 Non-existent, غير موجود
 Nontrivial, غير مبتذل
 Nonvolatile, غير متطاير
 Not empty, غير فارغ
 Not equal, غير معادل
 Not equal to, غير معادل الى
 Offline, غير متصل
 Sans serif, غير مُذيل
 Tentative, غير نهائي
 Unavailable, غير متوفر
 Unchanged, غير مغيّر
 Unnamed, غير مُسمّى
 Unrestricted, غير محصور، غير مقيد
 Unrestricted, غير مقيد، غير محصور
 Unspecified, غير محدد
 Unsupported, غير مدعوم
 Untitled, غير معنون
 Gigabyte, غيغابايت

ف

Fatal, فادح، قاتل
 Blank, فراغ، فراغ
 Empty, فراغ
 Zero-content, فراغ المحتوى، صفر المحتوى
 Difference, فارق، خلاف
 Distance, فارق، فاصل، مسافة
 Field mouse, فأرة الحقل
 Mouse, فأرة
 Optical mouse, فأرة ضوئية
 Corrupt, فاسد
 Abscissa, فاصلة

Mice,	فئران
Category,	فئة
Concrete class,	فئة محددة
Core class,	فئة باطنية
Derived class,	فئة مشتقة
Protocol class 0,	فئة ميفاق صفرية
Subclass,	فئة فرعية

ق

Portability,	قابلية للنقل
Scalability,	قابلية التوسع
Computable,	قابل للحسب
Countable,	قابل للعداد
Embeddable,	قابل للإنطمار، قابل للطمر
Embeddable,	قابل للطمر، قابل للإنطمار
Extensible,	قابل للتمديد
Loadable,	قابل للتحميل
Portable,	قابل للحمل، محمول
Printable,	قابل للطباعة، مهيب للطباعة
Refreshable,	قابل للإنعاش
Resizable,	قابل لتغيير القياس
Scalable,	قابل للتمديد
Fatal,	قاتل، فادح
Firebottle,	قارورة تاجج (الإلكترونيات في الشاشة)
Player,	قارئ، لاعب
News reader,	قارئ الأخبار
Screen reader,	قارئ الشاشة
Denominator,	قاسم
Divisor,	قاسم
Base,	قاعدة، أساس
Codebase,	قاعدة شفرة
Database,	قاعدة بيانات
Decision support database,	قاعدة بيانات
Decision support database,	دعم القرار، قاعدة معلومات دعم القرار
Decision support database,	قاعدة معلومات
Decision support database,	دعم القرار، قاعدة بيانات دعم القرار

Sub,	فرعي
Branch,	فرع
Resolve,	فرق، حلل، حل
Single,	فريد
Enabling,	فسح، تمكين
Mosaic,	فسيفساء (ص. فسيفسائي)
Fail,	فشل
Failure,	فشل
Chapter,	فصل
Umount,	فصل
Unmount,	فصل
Complete metric space,	فضاء متري كامل
Hyperspace,	فضاء ترابطي
Space,	فضاء، فراغ، مجال
Garbage,	فضلات، نفاية
Native,	فطري
Pie,	فطيرة، ج فطائر
Pragmatic,	فِعْلِي، واقِعِي، ذَرَائِعِي
Paragraph,	فقرة
Lossy,	فقود
Decode,	فك ترميز
Decompress,	فك ضغط
Decrypt,	فك تشفير
Decryption,	فك تشفير
Deinstallation,	فك التثبيت، إزالة التثبيت
Demodulate,	فك الترميز، كشف الترميز
Disassemble,	فك، إخلع
Disassembly,	فك، خلع
Unzip,	فك ضغط الملف
Philosophy,	فلسفة
Index,	فهرس
Overhead,	فوقاني
Computer virus,	فيروس حاسوبي
Virus,	فيروس
Overclocking,	فيض الميقاتية
Overflow,	فيض
Elephant,	فيل
Outside,	في الخارج، خارج عن

Context-sensitive menu,	قائمة خيارات متأثرة بالسياق	Deductive database,	قاعدة معطيات إستنتاجية
Contextual menu,	قائمة خيارات سياقية	Desktop database,	قاعدة بيانات سطح المكتب
Distribution list,	قائمة التوزيع	Distributed database,	قاعدة بيانات موزعة
Doubly linked list,	قائمة موصولة من الطرفين	Docking station,	قاعدة تركيب
Drop-down menu,	قائمة منسدلة	Eighty-twenty rule,	قاعدة الثمانون عشرون
Flowchart,	قائمة التدفق	Functional database,	قاعدة بيانات إقتراية، قاعدة بيانات دالية
Hotlist,	قائمة شائعة	Functional database,	قاعدة بيانات دالية، قاعدة بيانات إقتراية
Lazy list,	قائمة كسولة	Hierarchical database,	قاعدة بيانات شجرية
Linked list,	قائمة موصولة	Intelligent database,	قاعدة معطيات ذكي
Mailing list,	قائمة بريدية	Knowledge base,	قاعدة معارف
Menu,	قائمة	Network database,	قاعدة بيانات على الشبكة
Numbered List,	قائمة مرقمة	Object-oriented database,	قاعدة بيانات كائنية
Pop-down menu,	قائمة منسدلة	Operational database,	قاعدة بيانات عملية
Popup,	قائمة إلخ (...)، منبثقة (نافذة)	Relational database,	قاعدة بيانات ارتباطية
TODO List,	قائمة المهام	Rule,	قاعدة
Tool menu,	قائمة الأدوات	Macroblock,	قالب كبير
Stand alone,	قائم بذاته	Message block,	قالب الرسالة
Plug and play,	قبس و تشغيل	Template,	قالب
Mouse grab,	قبضة الفأرة	Data dictionary,	قاموس بيانات
Catch-all-entry,	قبض كل الداخل	Dictionary,	قاموس
Grab,	قبض	Legalese,	قانونيات، حقوقيات
Caret,	قبعة	Canonicity,	قانونية
Circumflex,	قبعة	Canonical,	قانوني
Accept,	قبول	Legal,	قانوني
Kill app,	قتل برنامج	Computer law,	قانون حاسوب
Kill,	قتل	Law,	قانون
Capability,	قدرة	Access control list,	قائمة التحكم بالنفاذ
Serviceability,	قدرة الخدمة	Cascaded list,	قائمة مدرجة
Old,	قديم	Checkbox menu,	قائمة خيارات مربع تأشير
Read,	قراءة	Clip list,	قائمة قصاصات
Monkey, scratch,	قرد، كشط		
Monkey up,	قرد لأعلى		
Pirate,	قرصان		
Software pirate,	قرصان البرامج		
Piracy,	قرصنة		

Sector,	قطاع، شعبة	Software piracy,	قرصنة البرامج
Droplets,	قطرات	Compact disc,	قرص مدمج
Diagonal,	قطري	Digital versatile disc,	قرص رقمي بارع
Diameter,	قطر	Disc,	قرص
Region,	قطر، اقليم	Disk,	قرص
Code segment,	قطعة شفرة	Diskette,	قرص مرن
Data segment,	قطعة بيانات	Fixed disk,	قرص مثبت
Segment,	قطعة	Floppy disk,	قرص مرن
Disconnect,	قطع اتصال	Floptical,	قرص مرن ضوئي
Never,	قط، أبداً	Hard disk,	قرص ثابت
Data glove,	قفاز بيانات	Hard drive,	قرص صلب
Jumper,	قفاز، نطاظ	Live CD,	قرص حي
Jump,	قفز، تجاوز	Local disk,	قرص محلي
Card cage,	قفص بطاقات	Logical disk,	قرص منطقي
Lock,	قفل	Magnetic disk,	قرص مغناطيسي
Screen lock,	قفل الشاشة	Magneto-optical disk,	قرص مغناطيسي بصري
Invert Selection,	قلب الاختيار	Minifloppy,	قرص مرن صغير
Light pen,	قلم خفيف	Multihost disk,	قرص متعدد المضيفين
Pen,	قلم	Root disk,	قرص جذري
Say,	قل	Scratch disk,	قرص خربشة
Junk,	قمامة، غير هام، كراكيب	Zip Drive,	قرص ظب
Bit mask,	قناع البت	Pumpkin,	قرع
Clip mask,	قناع قصاصة	Constraint,	قسر، قيد
Mask,	قناع، حجاب	Divide,	قسمة
Netmask,	قناع الشبكة	Division,	قسمة
Network mask,	قناع الشبكة	Division by zero,	قسمة على صفر
Subnet mask,	قناع الشبكة الفرعية	Partition,	قسم
Alpha channel,	قناة ألفا	Quotient,	قسمة
Channel,	قناة	Section,	قسم، باب (كتاب)
Data channel,	قناة البيانات	Severity,	قسوة، شدة
Secure channel,	قناة آمنة	Authentication ticket,	قسمة استيثاق
Mail bomb,	قنبلة بريدية	Clip art,	قصاصة
Grammar,	قواعد	Clipart,	قصاصة فنية
Reserved blocks,	قوالب النشاط	Malfunction,	قصور
Parentheses,	قوسان	Cut and paste,	قص والصق
Arc,	قوس	Cut,	قص
Bracket,	قوس	Nibble,	قضم
Left bracket,	قوس يسار(ي)	Hard sector,	قطاع صلب

Suffix,	لاحقة
Nonlinear,	لاخطي
Wireless,	لاسلكي
Scratch,	لاشيء (صفر)، بداية
Player,	لاعب، قارئ
Banner,	لافتة
Asymmetric,	لامتناظر
Lambda,	لامدا
Drop-down list,	لائحة إنسدال، لائحة منسدلة
Drop-down list,	لائحة منسدلة، لائحة إنسدال
List,	لائحة
Recipe,	لائحة تحضيرية، وصفة
Scrollable list,	لائحة قابلة للزلق
Antisymmetric,	لا متماثل
Asymmetrical,	لا تناظري
Asynchronous,	لا تزامني
Endless,	لا نهائي، أبدي
Infinite,	لا نهائي
No,	لا
None,	لا أحد، بدون
None,	لا شيء، بدون، لا أحد
Non parity,	لا زوجي
Core,	لب
Functional requirements,	لزوم وظيفية، متطلبا وظيفية
Tab,	لسان
Glue,	لصاق، غراء
Label,	لصيقة
Nice,	لطيف، خلوق
Game,	لعبة
Assembly language,	لغة تجميعية
Computer language,	لغة الكمبيوتر
Coordination language,	لغة تنسيق
Database query language,	لغة استعلام قواعد البيانات

Detect,	كشف
Cookie,	كعكة
Cost,	كلفة
Keywords,	كلمات مفتاحية
Words,	كلمات
Key word,	كلمة أساسية
Keyword,	كلمة مفتاحية
Keyword in context,	كلمة مفتاحية في السياق
Passcode,	كلمة العبور
Password,	كلمة سر
Word,	كلمة : عنصر
Macro,	كَلْبِي، مُحِيط، عَمِيم
Every,	كُل
Accessory,	كمالي
Digital camera,	كمرة رقمية، آلة تصوير رقمية
Completeness,	كمول
Amount,	كمية
Quantity,	كمية
Alias,	كنية
Kiosk,	كوخ، ظل
CORBA,	كوريا
Console,	كونسول
Entity,	كيان
KDE,	كيدي
Arbitrary,	كيفي
Kilobyte,	كيلوبايت
Kilobit,	كيلوبت
Kilobits per second,	كيلوبت في الثانية
Kilobaud,	كيلوبود
Kilometer,	كيلومتر
Kilo-,	كيد
Kiloflops,	كيلو نقطة عائمة في الثانية
Computational organochemistry,	كيمياء عضوية حاسوبية
	ل
NO-DAEMON,	لاجتي

Colour palette,	لوحة ألوان
Daughterboard,	لوحة سلية
Editor panel,	لوحة المحرر
Keyboard,	لوحة مفاتيح
Main board,	لوحة رئيسية
Mainboard,	لوحة رئيسية
Palette,	لوحة ألوان
Panel,	لوحة
Canvas,	لوح الرسم
Deductive tableau,	لوح إستنتاجي
Pane,	لوح
Scroll pane,	لوح الزلق
System board,	لوح النظام
Logarithm,	لوغارتم
Color,	لون
Colour,	لون
Fillcolor,	لون الإملاء
Laser,	ليزر
Linux,	لينكس

م

Material,	مادة، عتاد
Gated,	مارّ عبر بوابة
Deadlock,	مأزق، أزمة
Carrier scanner,	ماسحة حوامل
Scanner,	ماسحة
Placeholder,	ماسك المكان
Macros,	ماكرو
Malta,	مالطا
Owner,	مالك
Financial,	ماليّ
Optimized,	مأمثل
Italic,	مائل
Oblique,	مائل، منحرف
Water,	ماء
Implicit type conversion,	مبادلة نوع ضمنيّ، تحويل نوع ضمنيّ

Declarative language,	لغة تقريرية
Domain-specific language,	لغة مجال محدد
First generation language,	لغة الجيل الأول
Fourth generation language,	لغة الجيل الرابع
Functional language,	لغة وظيفية
Functional programming language,	لغة برمجة وظيفية
High-level language,	لغة عالية المستوى
Imperative language,	لغة إجبارية
Language,	لغة
Low-level language,	لغة منخفضة المستوى
Machine code,	لغة الآلة
Machine language,	لغة الآلة
Metalanguage,	لغة مترفعة
Natural language,	لغة طبيعية
Object-oriented language,	لغة غرضية التوجيه
Procedural language,	لغة إجرائية
Pure functional language,	لغة وظيفية صافية
Purely functional language,	لغة وظيفية بشكل صافي
Second generation language,	لغة الجيل الثاني
System programming language,	لغة برمجة النظام
Literal,	لفظي، حرفي
Scroll,	لف
SC/XSpread,	لف عند الإخراج
Screenshot,	لقطة شاشة
Haptic,	لمس، متعلق باللمس
Concatenate,	لتم
Message board,	لوحات النقاش
Board,	لوحة
CDE panel,	لوحة تحكم ثضي
Clip board,	لوحة قصاصات

Network interface controller,	متحكم واجهة الشبكة	Permutation,	مبادلة
Specialized,	متخصص	Spacing,	مباعدة
Grey-scale,	متدرج الرمادي	Newbie,	مبتدئ
Synonym,	مترادف، مرادف	Dissertation,	مبحث، أطروحة
Byte-code compiler,	مترجم شفرة ثمانية	Default,	مبدئي
Byte compiler,	مترجم شفرة ثمانية	Embosser,	مبرز، مجسم، مجسد
Compiler compiler,	مترجم مترجم	Contract programmer,	مبرمج تحت عقد
Obsolete,	متروك، مبطل	Programmer,	مبرمج
Metric,	مترى	Scheduler,	مبرمج جدولة، جدول
Meter,	متر	Systems programmer,	مبرمج الانظمة
Micrometre,	متر ميكرو	Obsolete,	مبطل، متروك
Concurrent,	متزامن، مرافق	Maintainer,	مبقى
Synchronous,	متزامن	Fuzzy,	مُبهم، ضبابي
Bit pattern,	متسلسلة ثنائية	Connected graph,	مبيان متصل
Serial,	متسلسل	Connected subgraph,	مبيان فرعي متصل
Browser,	متصفح	Graph,	مبيان
Web browser,	متصفح الشبكة	Destructor,	مبيد، متلف
Continuous,	متصل (دالة، خط)، متواصل، مستمر	Screen blanker,	مبيض الشاشة
Online,	متصل	Continuation,	متابعة (برمجة دوال)، اتصال (دالة)، استمرار
Volatile,	متطاير	Continue,	متابعة
Functional requirements,	متطللاً وظيفية، لزوم وظيفية	Context-sensitive,	متأثر بالسياق
Operational requirements,	متطلبات عملية، إحتياجات عملية	Business to business,	متاجرة بين عمل وعمل
Requirement,	متطلب، إحتياج	Ready,	متأهب، جاهز
Orthogonal,	متعامد	Accessible,	متاح
Cross-platform,	متعدد المنصات	Residual,	متبقي
Multiboot,	متعدد الإقلاع	Sequence,	متتالية
Multibyte,	متعدد البايت	Homogeneous,	متجانس
Multipart,	متعدد الاقسام	Homogenous,	متجانس
Multiple,	متعدد	Dealer,	مُتجر
Multiple boot,	متعدد الاقلاع	Sense,	متجه، إحساس
Multiple value,	متعدد القيمة	Vector,	متجه
Multiplexer,	متعدد الإرسال	Coaxial,	متحد المحور
Multiprocessing,	متعدد الاجراء	Museum,	متحف
Multiprocessor,	متعدد المعالج	Cache controller,	متحكم مخبأ
		Controller,	متحكم
		Microcontroller,	متحكم مصغر

Available, متوفر
 Paused, متوقف (وقتياً)، مؤقت التوقيف
 Eigenvector, متّ ذاتي، متّ مميز
 Eigenvector, متّ مميز، متّ ذاتي
 Ideal, مثالي
 Example, مثال
 Fixed, مثبت، ثابت التصحيح، ثابت التصليح
 Identifier, مثبت الهوية، معرّ
 Installer, مثبت
 Like, مثل
 Like this, مثل هذا
 Double-duplex, متشوي مزدوج
 Dual-homed, متشئ المنزل
 Search Domains, مجالات بحث
 Criteria range, مجال المواصفات
 Lifted domain, مجال مرفوع
 Space, مجال، فراغ
 Adjacent, مجاور
 Scheduler, مجدول، برنامج جدولة
 Scheduler, مجدول، مبرمج جدولة
 Abstract, مجرد
 Plain, مجرد (نص)
 Conduit, مجرى
 Embosser, مجسد، مجسم
 Embosser, مجسم، مجسد، مبرز
 Sensor, مجسّس
 Folder, مجلد
 Sub folder, مجلد فرعي
 Electronic magazine, مجلة إلكترونية
 Magazine, مجلة
 Public directory, مجلّ عمومي
 Aggregator, مجمّع
 Assembler, مجمّع
 Connection pool, مجمّع اتصالات
 Native compiler, مجمّع فطري
 Aggregate, مجمل
 Newsgroups, مجموعات إخبارية

Polymorphic, متعدد الأشكال
 Transitive, متعدية
 Haptic, متعلق باللمس، لسي
 Class variable, متغير صنف
 Environment variable, متغير بيئة
 Global variable, متغير عمومي
 Member variable, متغير عضو
 Variable, متغير
 Logic variable, متغيرة منطقية
 Free variable, متغيّ حرّ، متغيّ طليق
 Free variable, متغيّ طليق، متغيّ حرّ
 Generic type variable, متغيّ عميم النوع
 Local variable, متغيّ محليّ
 Advanced, متقدم
 Crisp, متّصّف
 Discrete, متقطع، منفصل
 Mutually recursive, متكرر متبادل
 Destructor, متلف، مييد
 Stretched, متمدّد، ممدد
 Proportional, متناسب، تناسبي
 Symmetric، متناظر
 Paradox، متناقضة
 Finite، متناهي
 Bounded، متناه، محدّدود
 Eyedropper، متنصت، جاسوس
 Miscellaneous، متنوع
 Body، متن
 Parallelograms، متوازية الأضلاع
 Parallelogram، متوازي الأضلاع
 Parallel، متواز
 Continuous، متواصل، خطّ
 Backward compatible، متوافق خلفياً
 Compatible، متوافق
 Correspondent، متوائم، موائم
 Involved، متورط
 Average، متوسط
 Intermediate، متوسط
 Mean، متوسط
 Reachable، متوصل إليه، يمكن الوصول إليه

Logic emulator,	محاكي منطقي	Character set,	مجموعة أحرف
Attempt,	محاولة	Chip set,	مجموعة شرائح
Content,	محتوى	Closed set,	مجموعة مغلقة
Executable content,	محتوى تنفيذي	Collection,	مجموعة
Command Prompt,	محث أوامر	Composite,	مجموعة مركبة
Login prompt,	محث الولوج	Data set,	مجموعة بيانات
Prompt,	محث	Device group,	مجموعة تجهيزات، مجموعة جهاز
Locator,	محدد المواقع	Device group,	مجموعة جهاز، مجموعة تجهيزات
User defined,	محدد من المستخدم	Discussion group,	مجموعة تبادل، مجموعة
Bounded,	محدود، مُتناه	Discussion group,	مجموعة تناقش، مجموعة
Delimiter,	مُحد	Discussion group,	مجموعة تناقش، مجموعة
Desktop publisher,	محرر سطح المكتب	Discussion group,	مجموعة تناقش، مجموعة
Editor,	محرر	Discussion group,	مجموعة تناقش، مجموعة
Language-based editor,	محرر مبنى على اللغة	Disk device group,	مجموعة أداة القرص
Language-sensitive editor,	محرر حساس للغة	Group,	مجموعة، ج مجموعات
Line editor,	محرر نص خطي	Lower set,	مجموعة أدنى
Linkage editor,	محرر التوصيلات	News group,	مجموعة أخبار
Screen editor,	محرر الشاشة	Newsgroup,	مجموعة أخبار
Character,	محرر	Work group,	مجموعة عمل
Char,	محرر	Workgroup,	مجموعة عمل
Dingbat,	محرر تزييني	Periodic group,	مجموع دوري
Escape character,	محرر الخلوص	Sum,	مجموع، جمع
Drive,	محرك أقراص	Sum (noun),	مجموع
Engine,	محرك	Anonymous,	مجهول الاسم
Floppy disk drive,	محرك الأقراص المرنة	Unknown,	مجهول
Search engine,	محرك بحث	Conversation,	محادثة
Physical,	محسوس، ملموس، حقيقي الوجود	Align,	محاذاة
Memo,	محرر، مذكرة	Alignment,	محاذاة
Memorandum,	محرر، إستحضار	Justification,	محاذاة
Work station,	محطة عمل	Left-justify,	محاذاة للييسار
Workstation,	محطة عمل	Right-justify,	محاذاة للييمين
Circular buffer,	مخفظ دوري	Vertical Alignment,	محاذاة عامودي
Copyright,	محفوظ الحقوق، حقوق النشر	Justified,	محاذاة
Copyrighted,	محفوظ الحقوق	Emulate,	محاكاة
Criterion,	محك	Emulation,	محاكاة
		Simulated annealing,	محاكاة التلدين
		Simulation,	محاكاة
		Emulator,	محاكي

Format (verb),	مخزن)، تهيئة (ملف)	Database analyst,	محلل قاعدة معطيات
Z-buffer,	مخزن مؤقت مرتب	Data communications analyst,	محلل
Descender,	مخسوف، هابط	مواصلات المعطيات	
Custom,	مخصص	Lexical analyser,	محلل لغوي
VFS,	مخططات طذص القابلة للكتابة.	Protocol analyser,	محلل مراسم
Character encoding scheme,	مخطط ترميز	Cationic cocktail,	محول كاتيوني
	محارف	Locale,	محلية
Color map,	مخطط الألوان	Local,	محلي
Colormap,	مخطط ألوان	Parser,	محل، معرب
Flow chart,	مخطط جريان	Autoloader,	محمل آلي
Gantt Chart,	مخطط جانت	Bootloader,	محمل إقلاع
Schema,	مخطط	Bootstrap loader,	محمل إقلاع
Scheme,	مخطط، خطة	Lilo,	محمل لينكس
Chat script,	مخطوط محادثة	Link loader,	محمل وصلات
Directed graph,	مخطوط موجه	Handheld,	محمول باليد
Maintainer script,	مخطوط مصين	Portable,	محمول، قابل للحمل
Data flow diagram,	مخطّ تدفق البيانات	Protected,	محمي
Hidden,	مخفي، محتبئ	Axial,	محوري
Disconnected,	مخلوع، مفكك، مقطوع	Axis,	محور
Color chooser,	مخير ألوان	Center,	محور، توسيط (فعل)، منتصف
Low earth orbit,	مدار أرضي منخفض	X-axis,	محور سيني
	(الإرتفاع)	Y-axis,	محور صادي
Handler,	مداول	Z-axis,	محور عيني
Entry,	مدخلة	Number Converter,	محول الأرقام
Back door,	مدخل سري للنظام	Clear,	محو
Inserted,	مدخل، مدموج	Protocol converter,	محو ميفاق
Histogram,	مدرج تكراري، رسم بياني نسيجي	Contour,	محيط
Spell checker,	مدقق إملائي	Desktop environment,	محيط سطح المكتب
Compact,	مدمج	Development environment,	محيط التطوير
Integral,	مدمج	Macro,	مُحيط، كُلي
Inserted,	مدموج، مدخل	Run-time environment,	محيط زمن تشغيلي
Average seek time,	مدة بحث متوسطة	Backside cache,	مخبا خلفي
Duration,	مدة، دوام	Cache memory,	مخبا
Tilde,	مدة	Hidden,	محتبئ، مخفي
Round,	مدور	Shortcut,	مختصر
Blog,	مدونة	Cone,	مخروط
Admin,	مدير	Data warehouse,	مخزن معطيات
		Format (noun),	مخزن)، هيئة (ملف)

Combo box,	مربع تحرير وسرد	Administrator,	مدير
Combobox,	مربع مركب	Database administrator,	مدير قاعدة
Dialog box,	مربع حوار		معطيات
Rounded square,	مربع مدور	Database manager,	مدير قاعدة بيانات
Square,	مربع	Datacenter manager,	مدير مركز البيانات
Sorted,	مرتب، مفروز	Manager,	مدير
High,	مرتفع، عالي	System administrator,	مدير النظام
Referential transparency,	مرجعية الشفافية، شفافية مرجعية	Web master,	مدير موقع
Carriage return,	مُرْجِع إلى السطر (محرف)، رجوع إلى السطر	Webmaster,	مدير موقع
Reference,	مرجع	Range,	مدى
Hello, world,	مرحبا، أيها العالم	Flavor,	مذاق، طعم
Repeater,	مردد	Memo,	مذكرة، محضر
Airbrush,	مرذاذ صباغة	Code walk,	مراجعة شفرة
Instant messenger,	مُرْسَال فوري	Revision,	مراجعة
Messenger,	مُرْسَال	Spellcheck,	مراجعة التهجئة
Addressee,	مرسل إليه	Synonym,	مرادف، مترادف
Sender,	مرسل	Contact,	مراسل
Filter,	مُرْشِخ	Education contact,	مراسل تربوي، صلة في المجتمع التربوي
Mail filter,	مرشح بريد	Protocols,	مراسم
Wizard,	مرشد	Concurrent,	مرافق، متزامن
Attachment,	مرفق	Flow control,	مراقبة الجريان، مراقبة الدفع
Email attachement,	مرفق بريد الكتروني	Flow control,	مراقبة الدفع، مراقبة الجريان
Refutable,	مرفوض	Job control,	مراقبة المهمة
Rejected,	مرفوض	Remote monitoring,	مراقبة عن بعد
Monitor,	مراقب، شاشة	Watch,	مراقبة
Qword,	مركب رباعي، رباعي، مركب من أربعة عناصر	Bus watcher,	مراقب الناقل
Qword,	مركب من أربعة عناصر، مركب رباعي، رباعي	Deamon,	مراقب القرص و التنفيذ
Center,	مركز، منتصف، محور، توسيط (فعل)، وسط	Disk controller,	مراقب القرص
Concentrator,	مركز	Port monitor,	مراقب المنفذ
Accumulator,	مركب	Resource monitor,	مراقب الموارد
Codec,	مرماز	Sniffer,	مراقب الشبكة
Floppy,	مرن	Mirror,	مرآة
Instance,	مرة	Disk mirroring,	مرآوية القرص
		Anchor,	مربط
		Area grid,	مربعات المساحة
		Bounding box,	مربع إحاطة
		Box,	مربع، صندوق

Path,	مسار	One-Time,	مرة، مرة واحدة
Relative path,	مسار نسبي	One-Time,	مرة واحدة، مرة
Scan path,	مسار المسح	Mouse-over,	مرور على - فأرة
URL,	مسار	Broadcast quality video,	مرئية ذات جودة إذاعية
Help,	مساعدة	Compressed video,	مرئية مضغوطة
Promote,	مساعدة، ترقية	Video,	مرئية
Support,	مساعدة، دعم	Full-motion video,	مرئي كامل الحركة
Assistant,	مساعد	Visible,	مرئي
Distance,	مسافة، فاصل	Removable,	مزال
Data driven,	مُساق من البيانات	Sync,	مزامنة
Assignment problem,	مسألة تعيين (برمجة)	Synchronize,	مزامنة
Contribution,	مساهمة	Blending,	مزج
Contributor,	مساهم	Double-precision,	مزدوج الدق
Equal,	مساو، معادل	Dual,	مزدوج
Impossible,	مستحيل، مستصعب	Dual head,	مزدوج الرأس
End-user,	مستخدم نهائي	Dual-stack,	مزدوج الكدسة، مزدوج الكومة
User,	مستخدم	Dual-stack,	مزدوج الكدسة، مزدوج الكومة
Consultant,	مستشار	Duplex,	مزدوج
Impossible,	مستصعب، مستحيل	Farm,	مزرعة
Unknown host,	مستضيف غير معروف	Service provider,	مزود بلخدمة، موفر خدمة الإنترنت
Rectangle,	مستطيل	Increment,	مزيد ؟
Forward compatible,	مستقبلي الأنسجام، مستقبلي التوافق	Workspaces,	مساحات عمل
Forward compatible,	مستقبلي التوافق، مستقبلي الأنسجام	Closed surface,	مساحة مغلقة
Context-free,	مستقل عن السياق	Free space,	مساحة فارغة
Independent,	مستقل	Memory address space,	مساحة عنوان الذاكرة
Deliverable,	مُستلَم	Namespace,	مساحة الاسم
Continuous,	مستمر، متصل (دالة، خط)، متواصل	Print area,	مساحة الطباعة
Persistent,	مستمر	Surface,	مساحة
Document,	مستند	Text area,	مساحة التبليغ
White paper,	مستند تقني	Workspace,	مساحة العمل
Clone,	مستنسخ، أستنساخ	Absolute path,	مسار مطلق
Packet sniffer,	مستنشق الحزمة	Classpath,	مسار أصناف
Repository,	مستودع	Data path,	مسار بيانات
Access level,	مستوى النفاذ	Disk path,	مسار قرص
Data link level,	مستوى وصل المعطيات	Mail path,	مسار البريد

Cellular automata,	مشتغلات آلية خلوية	Interrupt priority level,	مستوى أولوية
Automaton,	مشتغل آلي	Knowledge level,	الإنقطاع
Cellular automaton,	مشتغل آلي خلوي	Level,	مستوى المعرفة
Derivative,	مشتق	Run level,	مستوى تشغيل
Derived,	مُشتق	Switch level,	مستوى واحد
Moderator,	مشرف	Data logger,	مسجل بيانات
Modal,	مشروط	Registry,	مَسجل
Project,	مشروع	Boundary scan,	مسح حدودي
Strikethrough,	مشتطوب، يتوسطه خط	Erase,	مسح
Actuator,	مشغّل	Multiscan,	مسح متعدد
Application Launcher,	مشغل التطبيق	Scan,	مسح
Floppy drive,	مشغّل قرص مرن	Catalog,	مسرد، كتالوج
Network operator,	مشغل الشبكة	Character repertoire,	مسرد محارف
Busy,	مشغول	Accelerator,	مسرِّع
Encrypted,	مشفر	Graphics accelerator,	مسرِّع بياني
Decision problem,	مشكلة قرار	Data transfer bus,	مسرى نقل المعطيات
Halting problem,	مشكلة إيقاف، مشكلة توقف	Bit plane,	مسطح ثنائية
Halting problem,	مشكلة توقف، مشكلة إيقاف	Flat,	مسطح
Knapsack problem,	مشكلة في الحقبة	Ruler,	مسطرة
Post office problem,	مشكل مكتب البريد	Formal parameter,	مُسيط شكلي
Problem,	مشكل	Directory path,	مسلك الدليل، مسلك المجلّ
Suspicious,	مشكوك فيه	Directory path,	مسلك المجلّ، مسلك الدليل
Local data sources,	مصادر بيانات محلية	Named,	مسمى
Approved,	مصادق عليه	Draft,	مسودة
Formatted,	مصاغ، مهَيء	Differential driver,	مسوق تفاضلي، سائق تفاضلي
Exporting,	مصدر	Disc drive,	مِسوق قرص
Open source,	مصدر مفتوح	Disk drive,	مِسوق قرص
Source,	مصدر	Hard disk drive,	مسوق قرص صلب
Faulty,	مصدوع، غلط	Magnetic tape drive,	مِسوق شريط
Compiler,	مُصرف	Responsible,	مغناطيسي
Search term,	مصطلح البحث، مفردة البحث	Schedule manager,	مسؤول
Term,	مصطلح	Schedule manager,	مسيّ جدول، منظم جدول
Thumbnail,	مصغرة	Participants,	مشاركون
Beeper,	مصقّر	Public domain,	مشاع
Array,	مصفوفة	Networked,	مشبّ
Associative array,	مصفوفة ترابطية	Share,	مشترك، سهم
Matrix,	مصفوفة		

Data processing,	معالجة البيانات	Factory,	مصنع ، معمل
Error handling,	معالجة الخطأ	Maintainer,	مصين
Image processing,	معالجة الصور	Anti virus,	مضاد فيروسات
Natural language processing,	معالجة لغة طبيعية	Antivirus,	مضاد فيروسات
Parallel processing,	معالجة متوازية ، إجراء متواز	Replication,	مضاعفة ، تكرار
Pipeline processing,	معالجة تواردية	Double,	مضاعف
Sequential processing,	معالجة متتالية ، تنفيذ متتالي	Multiplexed,	مضاعف ، مضمِّم
Symmetric multiprocessing,	معالجة متعددة مختلفة	Add-in,	مضاف
Word processing,	معالجة الكلمات	Value-added,	مضاف القيمة
Batcher,	معالج دفعات	Factorial,	مضروب
Coprocessor,	معالج مساعد	Compressed,	مضغوط
CPU,	معالج	Polygon,	مضلع
Front-end processor,	معالج وسيط للاتصال	Built-in,	مضمن
Macro processor,	معالج كبير	Embedded,	مضمن
Microprocesor,	معالج ميكرو	Multiplexed,	مضمِّم ، مضاعف
Microprocessor,	معالج ميكرو	Host,	مضيف
Parallel processor,	معالج متواز	Localhost,	مُضيف محلي
Post Processor,	معالج الأحداث	Local host,	مضيف محلي
Preprocessor,	معالج تمهيدي ، معالج سبقي	Mail host,	مضيف بريد
Preprocessor,	معالج سبقي ، معالج تمهيدي	Slow terminals,	مطارف بطيئة
Processor,	معالج	Printed,	مطبوع
Word processor,	معالج نصوص	Display terminal,	مطراف عرض
Coefficient,	معامل	Dumb Terminal,	مطراف معتوه
Factor of proportion,	معامل تناسب	Intelligent terminal,	مطراف ذكي
Operand,	مُعامل	Point of sale terminal,	مطراف نقطة بيع
Parameter,	مُعامل	Absolute,	مطلقة (قيمة)
Scaling Factor,	معامل القياس	Launcher,	مُطلق
Recursion,	معاودة	Verbose,	مطنب
Preview,	معاينة	Developer,	مطور
Cross-over,	معبّر	Aspect,	مظهر
Opaque,	معمّم	Viewer,	مُظهر
Dumb,	معتوه	Difference equation,	معادلة فارق
Lexicon,	معجم	Equal,	معادل ، مساو
		Equalizer,	معادل
		Background processing,	معالجة في الخلفية
		Batch processing,	معالجة بالدفعات
		Cellular multiprocessing,	معالجة متعددة خلوية
		Concurrent processing,	معالجة منافسة

Quoted, مُقتطف، مُقتبس
 Readable, مقروء
 Read only, مقروء فقط
 World-readable, مقروء عالمياً
 Dividend, مقسوم، ربح السهم
 Destination, مقصد
 Goal, مقصد، هدف
 Snippet, مقطع
 Stack segment, مقطع محجوز من الرصة
 String, مقطع
 Disconnected, مقطوع، مفكك
 Netcafe, مقهى إنترنت
 Modulo, مقياس
 Scale, مقياس، سلم
 Bound, مُقيّد
 Host-resident, مقيم على المضيف
 Resident, مقيم
 Equivalent, مكافئ
 Positional, مكاني، موقعي
 Place, مكان، ساحة
 Libraries, مكتبات
 Class library, مكتبة أصناف
 Library, مكتبة
 Run-time library, مكتبة زمن تشغيلي
 Runtime library, مكتبة زمن تشغيلي
 Central office, مكتب مركزي
 Desk, مكتب، منضدة
 Post Office, مكتب البريد
 Dynamically typed, مكتوب ديناميكياً
 Handout, مكتوب، منحة
 Condensed, مكثف، موجز
 Duplicate, مكرر
 Microphone، ميكروفون
 Angle bracket، مكسورة
 Broken، مكسور، معطوب
 Cube، مكعب
 Hypercube، مكعب فائق
 Thesaurus، مكنز

Flower key، مفتاح الوردة (خاص بلماكتوش)
 Function key، مفتاح وظيفة
 Key (Lock)، مفتاح
 Meta key، مفتاح أعلى
 Mnemonic key، مفتاح تذكيري
 Modifier key، مفتاح مغير
 Multi-part key، مفتاح متعدد الأجزاء
 Private key، مفتاح سري
 Propeller key، مفتاح دافع
 Public key، مفتاح علني
 Secondary key، مفتاح ثاني
 Shortcut key، مفتاح الاختصار
 Space bar، مفتاح الفراغ
 Spacebar، مفتاح الفراغ
 Mail exploder، مفجر البريد
 Search term، مفردة البحث، مصطلح البحث
 Sorted، مفروز، مرتب
 Interpreter، مُفسر
 Enabled، مفسوح، ممكن
 Interpreted، مفسس
 Joint، مفصلي
 Favorite، مفضل، منتخب
 Side-effect، مفعول جانبي
 Agenda، مفكرة
 Disconnected، مفكك، مقطوع، مخلوع
 Screw، مفك، يفسد
 Object file، مفل غرض، ملف غرضي
 Conceptualisation، مفهمة
 Agent، مفوض
 Compare، مقارنة
 Article، مقالة
 Firefighting، مقاومة النار
 Socket، مقبس
 Binding handle، مقبض ارتباط
 Handle (noun)، مقبض
 Quoted، مُقتطف، مُقتبس
 Proposition، مُقترح، إقتراح، رأي
 Network segment، مقطع شبكي

Permanent file,	ملف دائم	Database machine,	مكنة قاعدة معطيات
Physical file,	ملف ملموس	Parallel random access machine,	مكنة نفاذ عشوائي متواز
Process file,	ملف إجراء، ملف معالجة	Component,	مكوّن
Process file,	ملف معالجة، ملف إجراء	Adapter,	مكيف
Profile,	ملف تعريف، مواصفات، سيرة موجزة	Host bus adapter,	مكي ناقل مضيف
Raster file,	ملف تسامتي	Observations,	ملاحظات، ترصّدات
Scratch file,	ملف خربشة	Remark,	ملاحظة
Swap file,	ملف الذاكرة الظاهرية	Navigate,	ملاحة
Temp file,	ملف مؤقت	Navigator,	ملاح
Zip file,	ملف مضغوط	Megabits per second,	ملايين النبضات في الثانية
Print server,	ملقم طباعة	Frame grabber,	ملتقط الإطارات
Virtual server,	ملقم ظاهري	Plugin,	ملحق
Property,	ملكية، خاصية	Salt,	ملح
Millisecond,	مللي ثانية	Summary,	ملخص
Millimeter,	ملمتر	Poster,	مُصق، إعلان
Physical,	ملموس، حقيقي الوجود، محسوس	Files,	ملفات
Flavorful,	مليّ بلمذاق، مليّ بلنكهة	Startup files,	ملفات برنامج البدء
Flavorful,	مليّ بلنكهة، مليّ بلمذاق	Batch file,	ملف الدفّعات
Autofill,	ملء آلي	Cluster file,	ملف حشد
Fill,	ملء	Control file,	ملف تحكم
Full screen,	ملء الشاشة	Core file,	ملف باطني
Expanded,	ممتد، موسّع، واسع النطاق	Data dictionary file,	ملف قاموس بيانات
Stretched,	ممدد، متمدّد	Distributed file,	ملف موزع
Enabled,	ممكن، مفسوح	Dot file,	ملف نُقطي
Proprietary,	مملوك	Executable file,	ملف تنفيذي
Blocked,	ممنوع	File,	ملف
Case-sensitive,	مميّز لحالة الأحرف	Genetic programming file,	ملف برمجية وراثي
Distinct,	مميّز	Header file,	ملف الترويسة
Callee,	منادى	Hidden file,	ملف مخفي
Occasion,	مناسبة، فرصة	Initialization file,	ملف تهيئة
Thread,	مناقشة	Local file,	ملف محلي
Popup,	منبثقة (نافذة، قائمة إلخ...)	Locked file,	ملف مقفول
Pop up,	منبثق	Log file,	ملف السجل
Alarm,	منبه	Metafile,	ملف أعلى
Alarm clock,	منبه	Object file,	ملف غرضي، مفل غرض
Product,	منتج		
Favorite,	منتخب، مفضل		
Forum,	منتدى		
Center,	منتصف، محور، توسيط (فعل)، مركز		

Org,	منظمة	Regular,	منتظم
Organizer,	منظم	Selection,	منتقى
Schedule manager,	منظم جدولة، مسي	Backend,	متتهي خلفي
	جدولة	Coproduct,	منتوج جانبي
Sequencer,	منظم التابع	Partial,	منحاز، جزئي
Window manager,	منظم النوافذ	Oblique,	منحرف، مائل
Perspective,	منظور، فرجة	Curve,	منحنية
Isolated,	منعزل، منفرد	Bell curve,	منحنى جرس
Enhanced parallel port,	منفذ متوازي مسند	Handout,	منحة، مكتوب
Ephemeral port,	منفذ متوازي موسمي	Low,	منخفض
Parallel port,	منفذ متوازي	Lurker,	مندسس
Port,	منفذ	Since,	منذ
Printer port,	منفذ الطباعة	Rank,	منزلة
Registered port,	منفذ مسجل	Home,	منزل
Serial port,	منفذ تسلسلي	Demand driven,	منساق بلضرورة
Viewport,	منفذ العرض	Platform,	منصة
Well-known port,	منفذ معروف	Desk,	منضدة، مكتب
Isolated,	منعزل، منفرد	Area,	منطقة
Discrete,	منفصل، متقطع	Drawing Area,	منطقة الرسم
Dataless management utility,	منفعة تدير	High memory area,	منطقة ذاكرة عالية
	خالية من المعطيات	Low memory area,	منطقة ذاكرة منخفضة
Relay,	منقال، بديل	Work area,	منطقة عمل
Debugger,	منقح	Boolean,	منطقي
Dotted,	منقط	Logical,	منطقي
Deflate,	منكمش	Asynchronous logic,	منطق لا تزامني
Methodology,	منهجية	Classical logic,	منطق تقليدي
Client-side,	من جهة العميل	Combinatory logic,	منطق توافقي
Server-side,	من قبل الخادم، عند الخادم، من ناحية الخادم	Digital logic,	منطق الرقمنة
Server-side,	من ناحية الخادم، من قبل الخادم، عند الخادم	First-order logic,	منطق أولي الترتيب، منطق أولي الدرجة
Dialup,	مهاتفة، هاتفية	First-order logic,	منطق أولي الدرجة، منطق أولي الترتيب
Deprecated,	مهجور	Fuzzy logic,	منطق ضبابي
Contention slot,	مهلة تنازع	Intuitionistic logic,	منطق بديهي
Delay,	مهلة، تأخير	Linear logic,	منطق خطي
Timeout,	مهلة، انتهت المهلة	Logic,	منطق
Trash,	مهملات	Look,	منظر
		Organization,	منظمة، الشركة

Scalable resource,	مورد قابل للترقية، مورد	Task,	مَهْمَة
Inherited,	سَلْي القياس	Network engineer,	مهندس شبكة
Distributed,	موزوث	Formatted,	مهَيّ، مصاغ
Distributor,	موزع	Host adaptor,	مهَيّ مضيف
Hub,	موزع	Printable,	مهَيّ للطباعة، قابل للطباعة
Postmaster,	موزع البريد	Pipelining,	موازدة
Switching hub,	موزع تبديل	Load balancing,	موازنة التحميل، موازنة
Foundation,	مؤسسة، تأسيس	Load balancing,	موازنة الحِمل، موازنة
Parametric,	موسطي	Profile,	مواصفات، سيرة موجزة، ملف تعريف
Centered,	موسط	Properties,	مواصفات، خصائص
Expanded,	موسغ، ممتد	Functional specification,	مواصفة وظيفية
Ephemeral,	موسمي	Specification,	مواصفة
Blinking cursor,	مؤشر نابض	Agree,	موافق
Chase pointers,	مؤشر تقصصصجوباغ	OK,	موافق
Cursor,	مؤشر (الفأرة)	Fine-tune,	موالفة دقيقة
Dangling pointer,	مؤشر مدلى	Correspondent,	موائم، متوائم
Error indicator,	مؤشر خطأ	Matching,	مواءمة
Indicator,	مؤشر، دال	Key escrow,	مؤتمن المفتاح
Mouse Cursor,	مؤشر الفأرة	Effects,	مؤثرات
Null pointer,	مؤشر للاشيء	Effect,	مؤثر، تأثير
Peak indicator,	مؤشر الشفافية	Documentor,	موثق
Pointer,	مؤشر	Condensed,	موجز، مكثف
Stack pointer,	مؤشر الرصة	Connection-oriented,	موجه بالاتصال
Coaxial cable,	موصل محوري	Router,	موجه
Connectors,	موصل، رابط صحجوباغ	Continuous wave,	موجة متصلة
Linked to,	موصل الى	Wave,	موجة
Linker,	موصل	Exist,	موجود، حي
Code position,	موضع رمز	Existing,	موجود
Hook,	موضع إضافة في الروتين	Modem,	مودم
Topic,	موضوع	Generic resource,	مورد عميم
Rendezvous,	موعد	Global resource,	مورد عمومي
Provider,	موفر	Parallel resource,	مورد متواز
Service provider,	موفر الخدمة، موفر خدمة	Resource,	مورد
Service provider,	موفر خدمة الإنترنت، مزود	Scalable resource,	مورد سَلْي القياس، مورد
	بلخدمة، موفر الخدمة		قابل للترقية

Smooth, ناعم
Inactive window, نافذة غير نشطة
Plain window, نافذة كاملة
Window, نافذة
Root Window, نافذة الجذر
Minus, ناقص
Address bus, ناقل عناوين
Bus, ناقل
Carrier, ناقل، حامل
Data bus, ناقل البيانات
Digital carrier, ناقل رقمي، حامل رقمي
System bell, ناقوس النظام
Nano-, نانو
Nanocomputer, نانو حاسب آلي
Nanometre, نانو متر
Nanosecond, نانو ثانية
Sleeping, نائم
Discard, تَبَذَّ
Heartbeat, نبضة قلب
Succeed, نجاح
Efficiency, نجاعة
Relief, نجدة
Star, نجمة
Concrete syntax, نحو مادي
Context-free grammar, نحو مستقل عن السياق
Elite, نخبة، أعيان، وجهاء
Call-by-name, نداء بالاسم
Call-by-need, نداء بالحاجة
Call-by-reference, نداء بالمرجع
Call-by-value, نداء بالقيمة
Call-by-value-result, نداء بنتيجة القيمة
Callout, نداء
Call-with-current-continuation, نداء
Detach, بالموافقة الحالية
Strip, نزع
Strip, نزع، شُقَّة

Paused, مؤقت التوقيف، متوقف (وقتياً)
Positional, موقعي، مكاني
Archive site, موقع أرشيفي
Backbone site, موقع عمادي
Location, موقع
Memory location, موقع الذاكرة
Mirror site, موقع مرآة
News Site, موقع إخباري
Site, موقع
Website, موقع على الانترنت
Generator, مولد
Author, مؤلف
Locked, مؤمن
Byte-code interpreter, مؤوّل شفرة ثمانية
Command interpreter, مؤوّل أوامر
Command-line interpreter, مؤوّل سطر
أوامر
Dead, ميت، عاطل
Megabyte, ميغابايت
Mega-, ميغلا
Feature, ميزة
Resolution, ميز
Connectionless protocol, ميفاق بدون اتصال
Point-to-point protocol, ميفاق نقطة الى نقطة
Micron, ميكرون
Micro-, ميكرو
Micro, ميكرو
Minix, مينكس
Centum call second, مئة ثانية اتصال
Percentage, مئوية
Percentual, مئوي
MSDOS, مسدوس
ن
SOCKS Server, نادل صةو
Publisher, ناشر، دار نشر

Broadband, نطاق واسع، نطاق ترددي واسع
Domain, نطاق
Scope, نطاق
Zone, نطاق
Bootstrap, نظام تمهيد تشغيل الكمبيوتر
Bug tracking system, نظام متابعة خلال
Bulletin board system, نظام لوحة النشرات
Communication system, نظام اتصال
Complete inference system, نظام استنباط كامل
Database management system, نظام تدبير قاعدة المعطيات
Disk operating system, نظام تشغيل من القرص
Distributed system, نظام موزع
Dynamic database management system, نظام ادارة قاعدة البيانات الدينامي
Electronic funds transfer system, نظام نقل الاموال الالكتروني
Embedded system, نظام مطمور
Expert system, نظام خبير
File system, نظام الملفات
Filesystem, نظام ملفات
Hierarchical file system, نظام ملفات شجري
I/O subsystem, نظام إدخال، إخراج فرعي
Knowledge-based system, نظام مبنى على المعرفة
Multiuser system, نظام متعدد المستخدمين
Network operating system, نظام تشغيل الشبكة
Numeral system, نظام عد
Operating system, نظام تشغيل
Production system, نظام إنتاج
Root file system, نظام ملفات جذري
Run-time system, نظام زمن تشغيلي
Runtime system, نظام زمن تشغيلي
System, نظام

نزولاً
Down, نزولي الإنسياب، نزولي التيار
Downstream, نزولي التيار، نزولي الإنسياب
Aspect ratio, نسبة الارتفاع إلى العرض
Ratio, نسبة
Relative, نسبي
Backup, نسخة احتياطية، نسخ احتياطي
Child version, نسخة بنوية
Copy (verb), نسخة
Facsimile, نُسخة طُبِقُ الأُصل
Hard copy, نسخة ورقية
Backup, نسخ احتياطي، نسخة احتياطية، احتياطي
Copy (noun), نسخ
Differential backup, نسخ احتياطي تفاضلي
Rip, نسخ وسائط رقمية
Format (noun), نسق (نص)، هيئة (ملف)، مخزن
Activity, نشاط
Podcast, نشرة (صوتية)
Desktop publishing, نشر عبر سطح المكتب
Publish, نشر
Active, نشيط
Half-Sphere, نصف كرة
Halfword, نصف كلمة
Nybble, نصف بايت
Radius, نصف قطر
Ciphertext, نص مشفر
Hypertext, نص فائق
New text, نص جديد
Perl Script, نص بيرل
Plain text, نص صرف
Text, نص
Text only, نص فقط
Domain maturity, نضج المجال
Jumper, نطاق، قفاز
Baseband, نطاق أساسي
Broadband, نطاق ترددي واسع، نطاق واسع

Mount point,	نقطة وُضِل	Windowing system,	نظام النوافذ
Point,	نقطة، يُوْشِر	Window system,	نظام نوافذ
Point of presence,	نقطة الوجود	Writing system,	نظام كتابة
Spawn,	نقطة الإنبثاق، نقطة الإندفاع، ذرية	Automata theory,	نظرية الآلات الذاتية التشغيل
Spawn,	نقطة الإندفاع، ذرية، نقطة الإنبثاق	Axiomatic set theory,	نظرية المجموعات البديهية
Bit block transfer,	نقل كتلة بت	Complete theory,	نظرية كمول
Cluster-transport,	نقل حشد	Computability theory,	نظرية تحسب
Electronic funds transfer,	نقل اموال الكتروني	Decision theory,	نظرية القرار
File transfer,	نقل الملف	Domain theory,	نظرية مجال
Linear transfer,	نقل خطي	Number Theory,	نظرية الأرقام
Transfer,	نقل	Peer-to-peer,	نظيرالنظير
Flavor,	نكهة، طعم، مذاق	Analog,	نظير
Data modeling,	تمذجة المعطيات	Peer,	نظير
Data modelling,	تمذجة المعطيات	Clean,	نظيف، تنظيف
Modelling,	تمذجة	Yes,	نعم
Prototyping,	تمذجة	Access,	نفاذ
Answer mode,	نمط الإجابة	Remote access,	نفاذ عن بُعد
Demo mode,	نمط العرض التوضيحي	Garbage,	نفاية، فضلات
Insert mode,	نمط الإدخال، نمط الإدراج	Double click,	نقرتان
Insert mode,	نمط الإدخال، نمط الإدراج	Click (noun),	نقرة
Night mode,	نمط ليلي	Tap,	نقرة
Noncluster mode,	نمط لا تحصيلي، نمط لا عنقودي	Click,	نقر
Noncluster mode,	نمط لا عنقودي، نمط لا تحصيلي	Click (verb),	نقر
Packet mode,	نمط رزمة، نمط حزمة	Reduce,	نقص
Page mode,	نمط صفحي	Reduction,	نقص
Pattern,	نمط	Colon,	نقطتان
Power save mode,	نمط ادخار الطاقة	Access point,	نقطة العبور
Relational model,	نمط علائقي	Breakpoint,	نقطة المقاطعة
Root mode,	نمط جذري	Break point,	نقطة انقطاع، نقطة كسر
Single-user mode,	نمط المستخدم الوحيد	Break point,	نقطة كسر، نقطة انقطاع
Wizard mode,	نمط مرشد	Checkpoint,	نقطة التحقق
Packet mode,	نمط حزمة، نمط رزمة	Control point,	نقطة التحكم
Client-server model,	نموذج عميل وخادم	Dot,	نقطة
Color model,	نموذج ألوان	Dpi,	نقطة في البوصة
		Endpoint,	نقطة النهاية
		Hot spot,	نقطة فعالة

Cellphone,	هاتف خلوي
Metaphone,	هاتف أعلى
Phone,	هاتف، يهتف
Hacker,	هاكر
Hack,	هاك
Dummy,	هامد، أفتراضي
Marginalia,	هامشيات
Margin,	هامش ، ج هوامش
Haiti,	هايتي
Dial,	هاتف
Spelling,	هجاء
Brute force attack,	هجوم بالقوة القاسية
Hybrid,	هجين
Goal,	هدف، مقصد
Marker object,	هدف واسم
Data hierarchy,	هرميّة البيانات
Hierachy,	هرمي
Pyramid,	هرم
Light precipitation,	هطول مجهول
Left parenthesis,	هلال يساري
Right parenthesis,	هلال يميني
Constructive solid geometry,	هندسة صلبة بنائية
Domain engineering,	هندسة المجال
Engineering,	هندسة
Geometry,	هندسة
Software engineering,	هندسة البرمجيات
Geometric,	هندسي
ID,	هوية
Framework,	هيكل
Format (noun),	هيئة (ملف، مخزن)، نسق (نص)
Time format,	هيئة الوقت
	ة
Ring topology,	ةپلگي حلقي
	و
Wap,	واب

Colour model,	نموذج ألوان
Data model,	نموذج المعطيات
Growth,	نمو، تضخم
Day mode,	نهارى النمط
Weekday,	نهار
Unexpected end,	نهاية غير متوقعة
Back-end,	نهاية خلفية
End of file,	نهاية ملف
Front end,	نهاية أمامية
Purge,	نهاية الصلاحية
Driver kernel,	نواة السائق
Kernel,	نواة
Loadable kernel,	نواة قابل للتحميل
Nautilus,	نوتيلاس
Light,	نور
Abstract data type,	نوع بيانات مجرد
Abstract datatype,	نوع بيانات مجرد
Aggregate type,	نوع مجمل
Algebraic data type,	نوع بيانات جبري
Constructed type,	نوع مبني
Data type,	نوع البيانات
Derived type,	نوع مشتق
Enumerated type,	نوع معدّد
File type,	نوع الملف
Linear type,	نوع خطي
Media type,	نوع الوسائط
Mime Type,	نوع پيبي:
Principal type,	نوع رئيسي
Resource type,	نوع المورد
System type,	نوع النظام
Type,	نوع
Type bindings,	نوع التّبيه
Sleep,	نوم
Microkernel,	نويّة
Delegation,	نيابة، بعثة
Netscape,	نيتسكيب
	ه
Descender,	هابط، محسوف
Dialup,	هاتفني، مهاتفه

System unit,	وحدة النظام	Command line interface,	واجهة سطر الأوامر
Unit,	وحدة	Global interface,	واجهة إجمالية، واجهة عميمة
Widget,	ودجة	Global interface,	واجهة عميمة، واجهة إجمالية
Priority inheritance,	وراثة الأولوية	Graphical user interface,	واجهة مستخدم رسومية
Single inheritance,	وراثة موحدة	GUI,	واجهة المستخدم الرسومية
Leaf,	ورقة	Haptic interface,	واجهة لمسية
Sheet,	ورقة	High speed serial interface,	واجهة تسلسلية عالية السرعة
Spread sheet,	ورقة حساب	Iconic interface,	واجهة أيقونية
Worksheet,	ورقة عمل	Interface,	واجهة
Paper,	ورق	MDI,	واجهة المستندات المتعددة
Distribute,	وزّع	Service interface,	واجهة الخدمة
Weight,	وزن	Video interface,	واجهة فيديو
Mouse pad,	وسادة الفأرة	Incoming,	وارد
Hypermedia,	وسائط ترابطية	Expanded,	واسع النطاق، ممتد، موسّع
Media,	وسائط	Marker,	واسم
Multimedia,	وسائط متعددة	Descriptor,	واصف
Push media,	وسائط دفع	File descriptor,	واصف الملف
Dirty,	وسخ، بذيء	Pragmatic,	واقعي، فعلي
Center,	وسط، مركز، منتصف، محور، توسيط (فعل)	Fact,	واقع، معلومة
Medium,	وسط	Web,	وب
Tag,	وَسْم	Hypotenuse,	وتر
Proxy,	وسيط	Close routine,	وتيرة إغلاق
Utility,	وسيلة	Routine,	وتيرة
Recipe,	وصفة، لأحة تحضيرية	Elite,	وجهاء، أعيان
Links,	وصلات	Emoticon,	وجه تعبيرية
Back link,	وصلة بعودة	Central processing unit,	وحدة المعالجة المركزية
Dial-up link,	وصلة هاتفية، إتصال هتفي	Channel service unit,	وحدة خدمة قنوية
Hard link,	وصلة صلبة	Control unit,	وحدة تحكم
Hyperlink,	وصلة فائقة	Data service unit,	وحدة خدمة البيانات
Link,	وصلة	Data unit,	وحدة بيانات
Link rot,	وصلة عفنة	Digital service unit,	وحدة الخدمة الرقمية
Symbolic link,	وصلة رمزية	Functional unit,	وحدة وظيفية
Symlink,	وصلة رمزية	Module,	وحدة
Mount,	وَضَل		
Pose,	وضعية		
Mode,	وضع		
Protected mode,	وضع محمي		
Safe mode,	وضع آمن		

Printing,	يطبع
Rely on,	يعتمد على
Infect,	يعدي
Revert,	يعكس
On,	يعمل
Dictate,	يفرض
Screw,	يفسد، مفك
Pumpkin,	يقطين
Normalize,	يقلل التكرار
Loop,	يكرر، حلقة
Replicate,	يكرر، يضاعف
Reachable,	يمكن الوصول إليه، متوصل إليه
Right,	يمين، صحح
Spoof,	ينتحل
Lurking,	يندسس
Lurk,	يندس
Slide,	ينزلق، شريحة
Copy,	ينسخ
Loop,	ينفذ بتكرار، حلقة، يكرر
Double-click,	ينقر مزدوجاً
Right-click,	ينقر على اليمين
Phone,	يهاتف، هاتف
Mumble,	يههم
Point,	يؤشر، نقطة
Sign,	يوقع، رمز، إشارة
Day,	يوم
Unix,	يونكس

MS,	پ	پص
MTU,		پتو:
Microcentury,	٥	٦٠٥٢ ثانية تقريباً
CC,)	(١) نسخة كربونية؛ (٢) مناسحة؛ (٣)
Noname,	~	~ كذا اسم

Supervisor mode,	وضع المشرف
Sharpness,	وضوح، دقة، حدّ
Memo function,	وظيفة المذكرة
Relevance,	وظيفة تمييزية
Functional,	وظيفي
Safety,	وقاية، أمن
Preventive,	وقائي
Response time,	وقت الاستجابة
Stop,	وقوف
User agent,	وكيل المستخدم
Dial-up login,	ولوج هتفي
Login,	ولوج
Memory access,	ولوج ذاكرة
Blink,	وميض
Wiki,	ويكي
Windows,	ويندوز
AND,	و

ي

Navigating,	يبحر
Revoke,	يبطال، يسحب
Strikethrough,	يتوسطه خط، مشطوب
Orphan,	يتيم
Converge,	يحتشد
Finger,	يحصل على
Write-protect,	يحمي ضد الكتابة
Referer,	يدل
Integrate,	يدمج
Rotate,	يدور، دار حول
Bounce,	يرتد
Encode,	يرمز، ترميز
Left,	يسار
Exclude,	يستثني
Sniff,	يستشم، يستنشق
Sniff,	يستشم، يستنشق
Revoke,	يسحب، يبطال
Occlude,	يسدّ
Debug,	يصحح، تنقيح
Stroke,	يصدم
Replicate,	يضاعف، يكرر

FreeBSD Documentation License

Copyright 2006, Arabeyes.org. All rights reserved.

Redistribution and use in source (SGML DocBook) and 'compiled' forms (SGML, HTML, PDF, PostScript, RTF and so forth) with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

Redistributions of source code (SGML DocBook) must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer as the first lines of this file unmodified.

Redistributions in compiled form (transformed to other DTDs, converted to PDF, PostScript, RTF and other formats) must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

Important: THIS DOCUMENTATION IS PROVIDED BY THE ARABEYES WIKI TEAM "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE ARABEYES WIKI TEAM BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS DOCUMENTATION, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Document generation: Djihed Afifi, djihed@gmail.com

رخصة فري بي أس دي للوثائق

حقوق النسخ 2006 ، Arabeyes.org . كل الحقوق محفوظة.

يسمح بعادة التوزيع والاستخدام بعد التعديل أو بدونه في هيئة المصدر (SGML DocBook) أو الهيئات المجمعّة (SGML) أو HTML أو PDF أو PostScript أو RTF ... إلخ بالشروط الآتية:

يجب أن يتم الاحتفاظ بسطر حقوق النسخ المذكور أعلاه و قائمة الشروط هذه واهلاء الطرف المذكور أدناه بدون تغيير عند إعادة التوزيع في هيئة الشفرة ال مصدرية (SGML DocBook) .

يجب أن يتم توليد سطر حقوق النسخ المذكور أعلاه، وقائمة الشروط هذه، وءخلاء الطرف المذكور أدناه، وءن يظهرها في التوثيق و/أو أي مواد أخرى يتم توفيرها في المجموعة عند إعادة التوزيع في الهيئة المجمعّة (محولة إلى نوع آخر من DTD ، محولة إلى PDF أو PostScript أو RTF أو أي هيئة أخرى).

هام: يتم توفير مستند التوثيق هذا بواسطة فريق ويكي عرب آيز كما هو مع أخلاء الطرف من أي ضمانات صريحة أو مبطنّة، بما فيها أي ضمانات مناسبة المنتج ل التجارة أو لياقته لءي هدف. لا يمكن تحميل فريق ويكي عرب آيز أي مسؤولية عن أي تعويض، مباشر أو غير مباشر أو غير مقصود أو خاص أو عقابي أو تبعي (بما في ها اقتناء سلع أو خدمات بديلة؛ خسارة بيانات أو أرباح أو حق استخدام؛ أو تدخل في عمل) مهما كانت النظرية التي تم تءسيس علاقة السببية عليها سواء كانت مسؤولية عقدية أو لازمة أو مدنية (متضمنة الءهمال أو غير ذلك)، والتي تطرء بءي شكل عن استخدام هذا التوثيق، حتى لو تم التحذير من وقوع مثل هذا الضرر.

برمجة: جهاد عفيفي، djihed@gmail.com